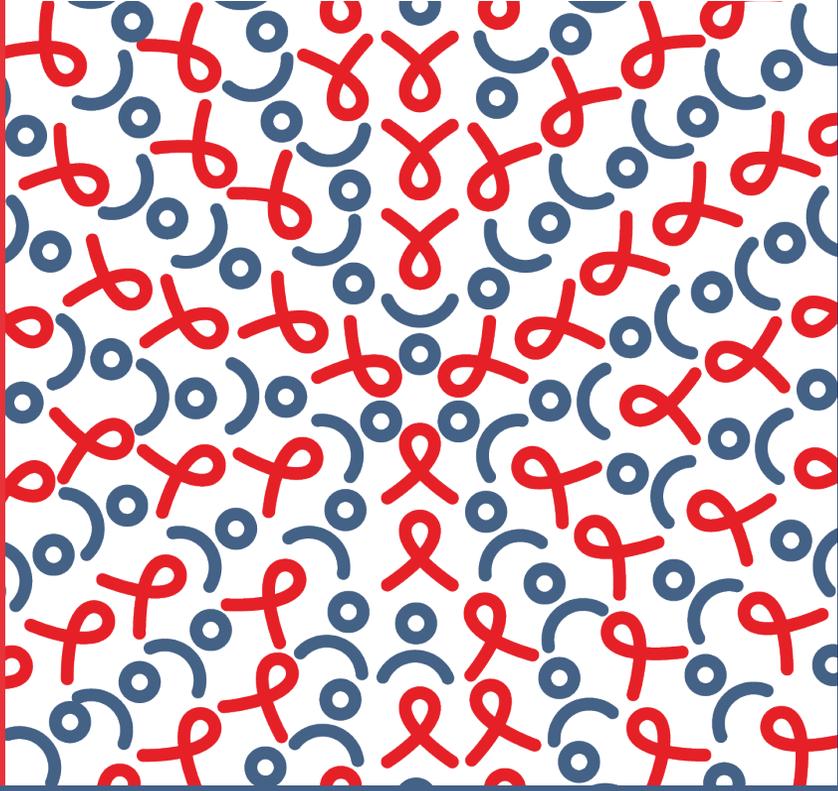


تحديد العنف في برامج مكافحة فيروس نقص المناعة  
البشرية، التي تخدم الفئات الرئيسية، والوقاية منه  
والاستجابة له: بناء قدرات العاملين في مجال الرعاية  
الصحية من أجل توفير كشف مؤشر آمن وأخلاقي

تدريب افتراضي للمدربين

اسم المحرر

وظفته



---

تقديم المشاركين



## هدف الجلسة

- التعرف المتبادل، ومراجعة محتوى التدريب، وفهم توقعات المشاركين.



## النشاط أ. تقديم المشاركين

يرجى مشاركة

- الاسم
- البلد
- أمر تأمل في تحقيقه خلال هذا التدريب

## أهداف التعلم للتدريب

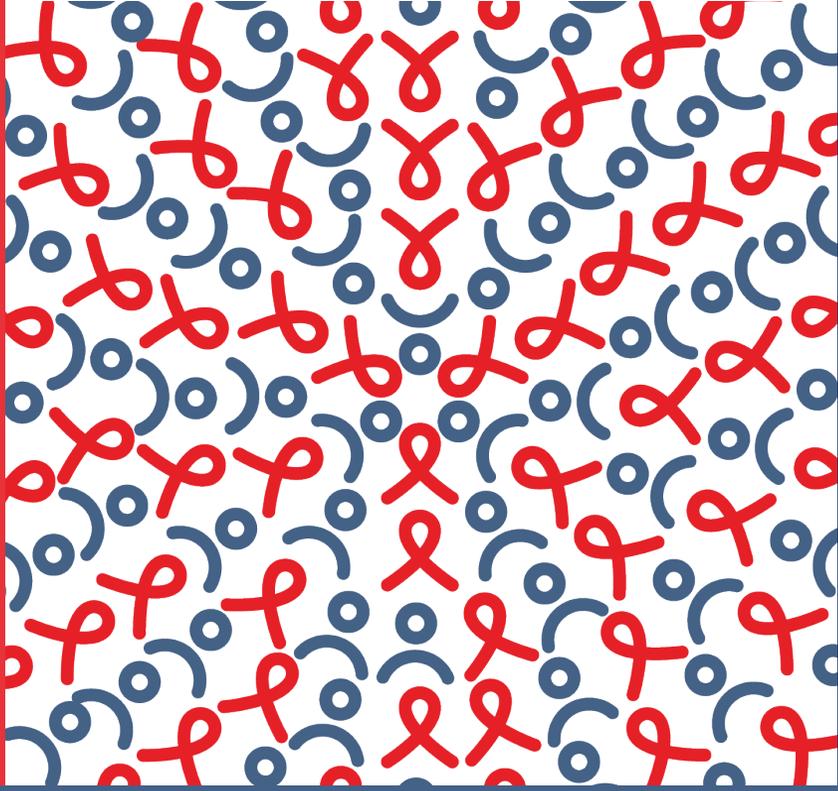
- صف أسباب تحديد العنف في برنامج فيروس نقص المناعة البشرية
- التسمية والتصرف وفقاً لمبادئ الوقاية من العنف والاستجابة له
- تحديد ووضع خطط لتلبية متطلبات خطة بيبفار للسؤال عن العنف والاستجابة له ورصد الأحداث السلبية، بما في ذلك ضمن اختبار المؤشر (استطلاع REDCap)
- إظهار المهارات العملية للسؤال عن العنف والاستجابة له بشكل أخلاقي (LIVES)
- توثيق الأحداث السلبية المتعلقة باختبار المؤشر والتحقيق بشأنها
- العصف الذهني للتكيفات اللازمة لبرنامجهم
- كن مستعداً لبدء التدريب في برنامجهم (افتراضياً أو حضورياً)

# متطلبات تدريب المدربين المشاركين

ينبغي على كل الحاضرين الذين سيواصلون تدريب الآخرين تلبية التوقعات أدناه:

- المشاركة في جميع الجلسات، كل جلسة حتى نهايتها
- المساهمة شفهيًا (جوهريًا) مرتين على الأقل في كل جلسة
- المساهمة عبر الدردشة خمس مرات على الأقل خلال كل جلسة
- إكمال مهام الواجبات المنزلية بعد الجلستين 1 و 2
  - (1) تفكير في قصة ثاني
  - (2) تمرين دعم الخط الأول (LIVES) في مجموعات مكونة من ثلاثة أشخاص، مع تقديم ملاحظات
- تسجيل 90% في الاختبار البعدي
- إرسال مقطع فيديو لنفسك باستخدام مهارات LIVES للمراجعة أو إظهار مهارات LIVES عبر لعب الأدوار (في مكالمات هاتفية)

ينبغي على جميع الحاضرين، طوال التدريب، الاهتمام بصحتهم العقلية



---

## الاختبار القبلي



## هدف الجلسة

- إظهار المعرفة الموجودة من خلال الاختبار القبلي.

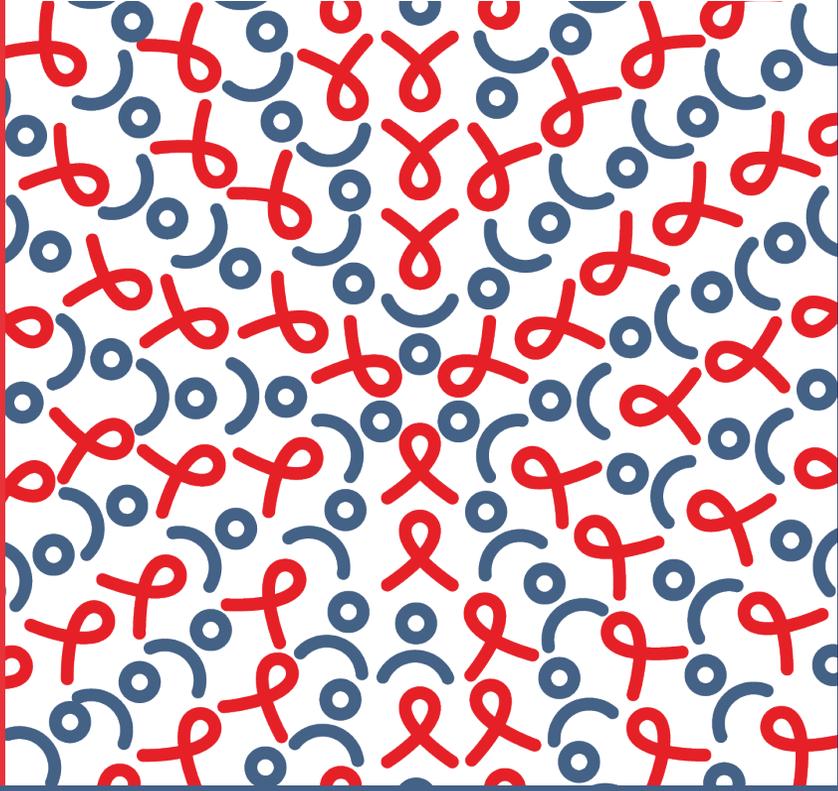


## النشاط ب. الاختبار القبلي

- يرجى اتباع هذا الرابط لإجراء الاختبار القبلي

[ادخل الرابط هنا](#)

- لن تحدد درجة الاختبار القبلي الخاصة بك ما إذا كنت ستنتجح في الدورة التدريبية ولكن سيتم توثيقها ومقارنتها بدرجة الاختبار البعدي
- بعد الانتهاء من الاختبار القبلي، اكتب "تم" في الدردشة



---

نُبذة مرجعية

## هدف الجلسة

- تحديد خصائص البيئة التي يشعر فيها الأشخاص بالراحة للإفصاح عن العنف.
- وصف أسباب تحديد العنف في برنامج فيروس نقص المناعة البشرية.



## النشاط ج. ما مدى صعوبة الأمر؟

**التعليمات:** أنت جالس في غرفة الانتظار في عيادة تنتظر الفحص الطبي المنتظم. وتقرر ماذا ستقول لطبيبك خلال موعدك. ما مدى صعوبة أو سهولة قول كل من هذه التصريحات؟ إذا كان الأمر صعبًا، فما الذي يمكن أن يفعله مقدم الرعاية أو العيادة لتسهيل تقاسم هذه المعلومات؟

### التصريحات:

- أعتقد أن لدي حساسية من الحليب.
- أعتقد أنني مصاب بالعدوى المنقولة جنسيًا.
- لا يمكنني استخدام الواقي الذكري لأن شريكي لن يسمح لي بذلك.
- يتحكم شريكي في حركتي وشؤوني المالية، لذلك يصعب علي الحضور إلى المواعيد.
- أنا أشعر بالخوف من شريكي.

# ما الذي يجعل تقاسم المعلومات أمرًا سهلاً، وماذا نتعلم من هذا الأمر؟

لذلك يجب علينا قدر الإمكان ...	ما الذي يجعل المشاركة أسهل؟
منح المستفيدين فرصة للكشف عن العنف لشخص يثقون به. تدريب مقدمي الخدمات على المهارات التي تجعل المستفيدين يشعرون براحة أكبر.	خصائص مقدم الخدمة: يتحدث بلطف مع العميل، ويحترم السرية بوضوح، ولا يصدر أحكاماً، ويظهر اهتماماً برفاهية العميل، ويجعله يشعر بالأمان
جعل الأشخاص يعرفون أن العنف أمر يتكرر	عندما تكون المشكلة متكررة، يكون طرحها أسهل
ينبغي أن نتحدث البرامج عن العنف والصلة بين فيروس نقص المناعة البشرية والعنف وأن تشجع الناس على تقاسم تجاربهم مع العنف، لا سيما من خلال السؤال عن العنف عند الاقتضاء	عندما يرى العميل سبب طرح مشكلة، فمن السهل ذكرها (على سبيل المثال، إذا سأل مقدم الخدمة عن سبب تفويته للمواعيد، فمن المناسب القول إن شريكه شخص متحكم أو إذا ذكر مقدم الخدمة أن الخدمات متوفرة للناجين من العنف، يصبح من المنطقي ذكر تجربة المرء مع العنف)
اتخذ خطوات لجعل الرجل يشعر بالراحة أيضاً؛ لأنه يواجه حواجز إضافية أمام الإفصاح عن العنف	من الأسهل على المرأة التحدث عن العنف بسبب الأعراف الثقافية، خاصة وأنه بالنسبة للرجل يمكن اعتبار الأمر علامة ضعف (على سبيل المثال، إذا لم يسمح لك شريكك باستخدام الواقي الذكري)

## تصف العديد من التصريحات الأكثر صعوبة العنف / الإساءة

على الرغم من أن العنف أمر شائع، إلا أنه قد يكون من الصعب للغاية التحدث عنه.

يشير العنف القائم على النوع الاجتماعي إلى: أي شكل من أشكال العنف الموجه ضد فرد على أساس جنسه (ها) البيولوجي أو الهوية الجنسية أو التعبير أو التزامه المتصور بالتوقعات المحددة اجتماعيًا لما يعنيه أن تكون رجلاً أو امرأة أو فتى أو فتاة. ويشمل الإساءة الجسدية والجنسية والنفسية، التهديدات والإكراه، الحرمان التعسفي من الحرية؛ والحرمان الاقتصادي سواء في الحياة العامة أو الخاصة. كما يتجذر العنف القائم على النوع الاجتماعي في اختلافات القوة المتعلقة بالنوع الاجتماعي، لا سيما عدم المساواة الاجتماعية والاقتصادية والسياسية.

-استراتيجية بيفار القائمة على النوع الاجتماعي 2014



## النشاط د. عصف ذهني لأمثلة عن العنف القائم على النوع الاجتماعي

- عنف جسدي
- عنف جنسي
- عنف نفسي/عاطفي
- عنف اقتصادي
- انتهاكات أخرى لحقوق الإنسان



## النشاط د. عصف ذهني لأمثلة عن العنف القائم على النوع الاجتماعي

- **عنف جسدي:** الركل، الضرب، الخنق، استخدام السلاح، الحرق، إجبار شخص على استخدام المخدرات
- **عنف جنسي:** إجبار شخص ما على الانخراط في أي فعل جنسي لا رغبة له فيه، بما في ذلك الجنس بدون وافي ذكري
- **عنف نفسي/عاطفي:** الإذلال والإهانات وجعل الشخص يشعر بأنه بلا قيمة أو بالخوف، والتحكم في تحركاته والتهديدات (بما في ذلك تولي حضانة الأطفال)
- **عنف اقتصادي:** استخدام الموارد أو الوصول إلى الضروريات للسيطرة على شخص ما أو معاقبته، والابتزاز، وعدم الدفع مقابل الخدمات
- **انتهاكات أخرى لحقوق الإنسان:** الإيقاف التعسفي والاحتجاز والاعتقال لحمل الواقي الذكري

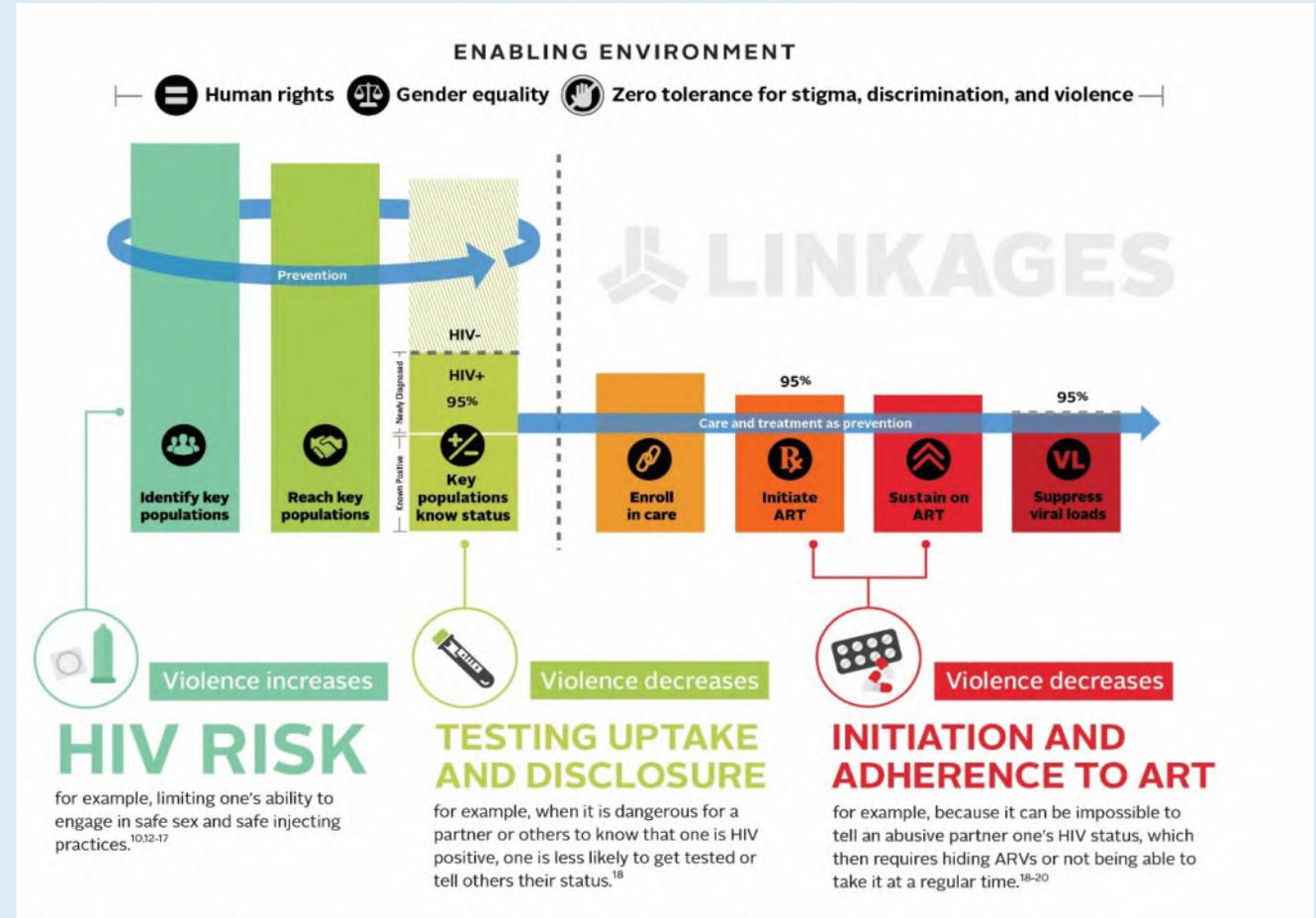
يمكن أن تحدث إساءة المعاملة، القائمة على فروق القوة (سواء كانت قائمة على النوع الاجتماعي أم لا)، داخل مرفق الرعاية الصحية كذلك

- رفض تقديم العلاج أو الخدمات الأخرى
- الكشف القسري / غير المصرح به عن المعلومات الشخصية
- الفشل في الحصول على موافقة للمشاركة في اختبار المؤشر / إخطار الشريك
- وصم العلاج من طرف مقدمي الخدمة
- تقاسم معلومات العميل أو المعلومات حول شركائهم المحددين مع السلطات

# يؤثر العنف على وباء فيروس نقص المناعة البشرية

## العنف:

- يزيد من الهشاشة المرتبطة بفيروس نقص المناعة البشرية 1-8
- يقلل من القيام بالاختبار والإفصاح 9
- يقلل من الالتزام بمضادات الفيروسات القهقرية 9-12
- يسبب مجموعة من المشاكل الصحية الأخرى 13



المصادر

1. Beattie et al., 2015.
2. Decker et al., 2013.
3. Decker et al., 2015.
4. Decker et al., 2016.
5. Dunkle & Decker, 2013.
6. Lunze et al., 2016.
7. Wheeler et al., 2014.
8. Schafer et al., 2012.
9. Machtinger et al., 2012.
10. Mendoza et al., 2017.
11. Zullinger et al., 2015.
12. World Health Organization (WHO), 2013.

# آثار عنف الشريك الحميم على قدرة المرأة على استخدام العلاج الوقائي قبل التعرض

• يرتبط عنف الشريك الحميم بما يلي:

- أخذ منخفض للعلاج الوقائي لما قبل التعرض عن طريق الفم<sup>1</sup>
- زيادة الانقطاعات عن أخذ العلاج الوقائي لما قبل التعرض<sup>2</sup>
- التزام أقل بالعلاج الوقائي لما قبل التعرض عن طريق الفم واستخدام الحلقة المهبلية<sup>3,4</sup>

• البحث النوعي

- ينتج عن عنف الشريك الحميم الإجهاد ونسيان تناول الحبوب، ومغادرة المنزل دون حبوب، وتخلص الشركاء من الحبوب<sup>4</sup>

1. لانهام وآخرون. منتدى مبادرة بحوث العنف الجنسي. أكتوبر 2019.

2. كابرال وآخرون. 2018. J AcquirImmune DeficSyndr. 77 (2): 59-154.

3. بالاني فيليبس وآخرون. 2018. J AcquirImmune DeficSyndr. 79 (5): 89-580.

4. روبرتس وآخرون. 2016. J AcquirImmune DeficSyndr. 73 (3): 22-313.

# عبء العنف غير المتناسب بين الفئات السكانية الرئيسية

تشير الدراسات إلى أن المعدلات المرتبطة بعنف الشريك الحميم متشابهة أو أعلى في علاقات مجتمع الميم منها في العلاقات بين الجنسين بين الشركاء المتوافقين في الجنس

**أوكرانيا: 43%** من النساء مستخدمات المخدرات بالحقن أبلغن عن التعرض للعنف الجسدي على يد الشرطة و13% أبلغن عن تعرضهن للعنف الجنسي من طرف الشرطة خلال حياتهم.

**الهند: 50%** من العاملات في الجنس أبلغن عن تعرضهن للعنف الجسدي و77% أبلغن عن تعرضهن للعنف الجنسي خلال الست أشهر الماضية.

**الجمهورية الدومينيكية: أبلغ 46%** من النساء العابرات عن تعرضهن لصدمة منذ سن 14، بما في ذلك الإساءة الجنسية (25%) والنفسية (32%) والتعذيب (12%) ومحاولة القتل (20%).

**تايلاند: اختبر 69%** من الرجال الذي يمارسون الجنس مع الرجال و89% من النساء العابرات جنسيا، العنف العاطفي والجسدي أو الجنسي خلال حياتهم.

**الكاميرون: 60%** من العاملات في الجنس اختبرن عنفا جسدياً أو جنسياً خلال حياتهم.

**كينيا: 57%** من الأشخاص مستخدمي المخدرات بالحقن و44% من العاملات في الجنس و24% من الرجال الذي يمارسون الجنس مع الرجال تم توقيفهم أو ضربهم من طرف ضباط الشرطة خلال الست أشهر الماضية.

**البيرو: أبلغ 42%** من العاملين في الجنس عن اختبارهم للعنف، بما في ذلك العنف الجسدي (25%)، والعاطفي (27%) والجنسي (16%)، على يد شركائهم الحميمين وعملائهم خلال الست أشهر الماضية.

**جنوب أفريقيا: أبلغ 51%** من العاملات في الجنس عن تعرضهن لاعتداء جسدي و22% عن اعتداء جنسي أو اغتصاب خلال الست أشهر الماضية.



## النشاط هـ. الاختبار الموجز الأول: العنف وانتقال فيروس نقص المناعة البشرية

مريام عاملة جنس. يخبرها شريكها أن لا قيمة لها ويهينها في الأماكن العامة. يقوم بضربها إذا لم يكن لديها أربعة زبائن على الأقل في اليوم. وللعثور على هذا العدد الكبير من العملاء كل ليلة، يجب عليها ممارسة الجنس مع رجال أجبروها على ممارسة الجنس بدون واقي ذكري.

أي شكل من أشكال العنف التالية يمكن أن يؤثر على خطر الإصابة بفيروس نقص المناعة البشرية لدى مريام؟ (اختر كل ما ينطبق.)

أ. العنف العاطفي

ب. العنف الجسدي

ج. العنف الجنسي



## النشاط هـ. الاختبار الموجز الأول: العنف وانتقال فيروس نقص المناعة البشرية

مريام عاملة جنس. **يخبرها شريكها أن لا قيمة لها ويهينها في الأماكن العامة.** يقوم بضربها إذا لم يكن لديها أربعة زبائن على الأقل في اليوم. وللعثور على هذا العدد الكبير من العملاء كل ليلة، يجب عليها ممارسة الجنس مع رجال **أجبروها على ممارسة الجنس بدون واقي ذكري.**

أي شكل من أشكال العنف التالية يمكن أن يؤثر على خطر الإصابة بفيروس نقص المناعة البشرية لدى مريام؟

أ. **العنف العاطفي** يعطيها تقديرًا متدنياً لذاتها ويجعل الأمر يبدو غير مهما لحماية نفسها من فيروس نقص المناعة البشرية.

ب. **العنف الجسدي** يجبر "مريام" على قبول العملاء يشكلون خطرًا عاليًا..

ج. **العنف الجنسي** يحمل مخاطر مباشرة لانتقال فيروس نقص المناعة البشرية.



## النشاط هـ. الاختبار الموجز 2: العنف وأخذ العلاج

إيزابيث مصابة بفيروس نقص المناعة البشرية. يطلب أحد مقدمي الرعاية الصحية من إيزابيث تقاسم أسماء شركائها. تسمى صديقها وعميل لها لكنها تقول أنه لا يمكن الاتصال بأي منهما. يتصل مقدم الرعاية الصحية بصديقها دون إذن إيزابيث، فيقوم صديق إيزابيث بطردها من المنزل.

أي شكل من أشكال العنف التالية يمكن أن يؤثر على استخدام إيزابيث للخدمات المتصلة بفيروس نقص المناعة البشرية؟ (اختر كل ما ينطبق).

أ. الكشف القسري / غير المصرح به عن المعلومات الشخصية

ب. العنف الاقتصادي

## النشاط هـ. الاختبار الموجز الثاني: العنف وأخذ العلاج

إيزابيث مصابة بفيروس نقص المناعة البشرية. يطلب أحد مقدمي الرعاية الصحية من إيزابيث تقاسم أسماء شركائها. تسمى صديقها وعميل لها لكنها تقول أنه لا يمكن الاتصال بأي منهما. **يتصل مقدم الرعاية الصحية بصديقها دون إذن إيزابيث، فيقوم صديق إيزابيث بطردها من المنزل.**

أي شكل من أشكال العنف التالية يمكن أن يؤثر على استخدام إيزابيث للخدمات المتصلة بفيروس نقص المناعة البشرية؟ (اختر كل ما ينطبق).

**أ. الكشف القسري / غير المصرح به عن المعلومات الشخصية يتسبب في عدم عودة إيزابيث إلى تلك العيادة**

**ب. العنف الاقتصادي يؤدي بإيزابيث إلى أن تصبح بلا مأوى، وعليها أن تبتعد عن عيادتها، مما يحد من وصولها إلى الخدمة.**

## ليس فقط منطقيًا وأخلاقيًا؛ إنه أمر مطلوب

- تتضمن إرشادات خطة التشغيل القطرية توقع وجود روابط أقوى بين سلسلة الوقاية من فيروس نقص المناعة البشرية والرعاية والعلاج والوقاية من العنف القائم على النوع الاجتماعي وخدمات الاستجابة السريرية لما بعد العنف.
- يجب أن يُسأل كل من بدأ بتلقي العلاج الوقائي لما قبل التعرض أو يشارك في اختبار المؤشر حول عنف الشريك الحميم، ويجب أن يستجيب مقدم الخدمة للعنف.
- يجب رصد الأحداث السلبية (الضارة) المرتبطة باختبار المؤشر (بما في ذلك عنف الشريك الحميم) بشكل مناسب وفقًا لإرشادات اختبار مؤشر الأمان والأخلاقيات ببيفار (استطلاع REDCap).
- بعد تحديد العنف القائم على النوع الاجتماعي (بأي شكل كان)، ينبغي استخدام تقديم الخدمة ذات الصلة بفيروس نقص المناعة البشرية والقائمة على المعلومات المرتبطة بالعنف للتخفيف من آثار العنف على النتائج السريرية الأساسية لفيروس نقص المناعة البشرية.

# الحد الأدنى من المتطلبات التي يجب توفرها قبل السؤال عن العنف



يتطلب اختبار المؤشر  
وبدء العلاج الوقائي لما  
قبل التعرض السؤال عن  
عنف الشريك الحميم. ولا  
يمكن لمقدمي الخدمة أن  
يسألوا عن هذا العنف ما لم  
تكن العناصر الداعمة  
التالية موجودة للحد من  
احتمال إلحاق الضرر  
بالناجين



بروتوكول مكتوب /  
وضع إجراءات  
تشغيل موحدة  
لتقديم خدمات  
الاستجابة للعنف



تستخدم مجموعات  
أسئلة قياسية  
لتسهيل التوثيق،  
آليات تخزين آمنة  
تم وضعها



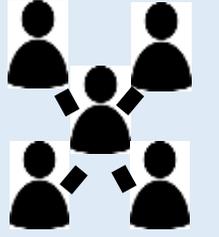
يتم تدريب  
المهنيين الصحيين  
على كيفية طرح  
الأسئلة حول  
العنف  
والاستجابة له



يقدم مقدمو  
الرعاية الصحية  
المساعدة في  
حالات الطوارئ  
(LIVES)



يطرح مقدمو  
الرعاية الصحية  
أسئلة حول  
العنف فقط في  
مكان خاص، مع  
ضمان السرية



وجود نظام إحالة  
إلى خدمات  
مكافحة العنف

Source: Adapted from USAID, Office of HIV/AIDS, Gender and Sexual Diversity Branch

# أسئلة استطلاع - REDCap عنف الشريك الحميم

أسئلة استطلاع REDCap	المتطلبات
على مستوى المرفق:	
18 . هل يتم استخدام نص تمهيدي في تقييم مخاطر عنف الشريك الحميم وأسئلة موحدة يتم طرحها على كل شريك مسمى كجزء من عملية الاستنباط؟	<ul style="list-style-type: none"><li>• إجراء تشغيلي موحد مكتوب / بروتوكول لتقديم خدمات الاستجابة للعنف في المنشأة</li></ul>
22 . هل يتوفر المستشارون على قائمة الخدمات الداعمة للعملاء الذين يتعرضون للعنف أو غيره من الأضرار الاجتماعية التي تكون مراعية للمتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية والفئات الرئيسية؟	<ul style="list-style-type: none"><li>• يسأل مقدمو الخدمة عن العنف في بيئة خاصة، والسرية مضمونة (هذا مطلب متعلق بالبنية التحتية للعيادة وسلوك مقدم الخدمة)</li></ul>
23 . هل يوجد نظام إحالة لربط العملاء الذين يعانون من عنف الشريك الحميم بالخدمات ذات الصلة المراعية للمتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية والفئات الرئيسية؟	<ul style="list-style-type: none"><li>• يتم استخدام مجموعة معيارية من الأسئلة لتسهيل السؤال عن العنف، كما يتم استخدام آلية تخزين آمنة لتخزين الأوراق المتعلقة بالإفصاح عن العنف</li></ul>
20 . هل يحتوي الموقع / المرفق على إجراءات تشغيلية موحدة لكيفية ضمان سلامة العملاء الذين يعانون من مخاطر عنف الشريك الحميم المحددة (استنادًا إلى أداة فحص عنف الشريك الحميم) في طريقة اختيار إخطار الشريك التي تضمن سلامتهم (والتي قد تشمل عدم إخطار الشريك)؟	<ul style="list-style-type: none"><li>• توجد أنظمة للإحالة إلى خدمات الاستجابة للعنف</li></ul>
21 . هل تلقى جميع مقدمي الخدمات الذين يقدمون خدمات اختبار المؤشر في الموقع أو المرفق تدريباً لتقديم دعم الخط الأول (أي، LIVE.S الخاص بمنظمة الصحة العالمية أو أي تدريب مشابه آخر على الاستجابة لعنف الشريك الحميم/ العنف القائم على النوع الاجتماعي)؟	<ul style="list-style-type: none"><li>• إجراء تشغيلي موحد مكتوب لتوجيه ما ينبغي القيام به فيما يتعلق باختبار المؤشر في حالة الكشف عن العنف</li></ul>
19 . هل نتائج تقييم مخاطر عنف الشريك الحميم موثقة لكل شريك مسمى؟	<ul style="list-style-type: none"><li>• تم تدريب مقدمي الخدمة على كيفية السؤال عن العنف والاستجابة له ويقدم مقدمو الخدمة دعمًا من الخط الأول (LIVES) عند الكشف عن العنف</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• يجب أن يسأل مقدمو الخدمة عن عنف الشريك الحميم مع ذكر جميع الشركاء المحددين</li><li>• يجب أن يوثق مقدمو الخدمة أنهم سألوا عن عنف الشريك الحميم واستجابة العميل لجميع الشركاء المحددين</li></ul>

# أسئلة استطلاع REDCap - الأحداث السلبية

سؤال استطلاع REDCap

على مستوى المرفق:

المتطلبات

<ul style="list-style-type: none"> <li>• يجب أن يكون المرضى على دراية بحقوقهم والآليات لتقديم شكوى في حالة حدوث حدث ضار. يجب أن يتم نشر هذه الحقوق والآليات.</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• يجب أن تكون هناك آليات متعددة لتقديم الشكوى؛ يجب أن تتضمن واحدة على الأقل من هذه الآليات خيار مجهول الهوية</li> </ul>	<p>31 . هل يحتوي الموقع / المرفق على عملية للسماح للعملاء بالإبلاغ عن الأحداث السلبية دون الكشف عن هويتهم (على سبيل المثال، صندوق العميل أو الخط الساخن)؟</p> <p>32 . هل هناك طرق لمقدمي اختبار المؤشر للإبلاغ بشكل مجهول عن تجاربهم أو ملاحظاتهم للأحداث السلبية (على سبيل المثال، إساءة معاملة من مقدم الخدمة، الاعتقالات، وانتهاكات السرية، والكشف عن الحالة)؟</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• يجب أن يكون للمرفق سجل اختبار مؤشر يجمع:</li> <li>• الرغبة في المشاركة وأسباب العزاف عن ذلك</li> <li>• توثيق بشأن خطر العنف من كل شريك</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• نظام رصد الأحداث السلبية على مستوى الموقع والإبلاغ موصوف في إجراءات التشغيل الموحدة</li> </ul>	<p>29 . هل يحتوي الموقع / المرفق على نظام تم إعداده لتتبع جميع تقارير الأحداث السلبية والتحقيق فيها التي تم تحديدها على أنها خطيرة وفقاً لإرشادات خطة بيبفار؟</p> <p>33 . هل يحتوي موقعك / مرفقك على إجراءات تشغيلية موحدة لتحديد الأحداث السلبية المرتبطة مباشرة باختبار المؤشر والتحقيق فيها والاستجابة لها؟</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• نماذج في الموقع لتوثيق الأحداث السلبية والتحقيق فيها</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• يجب على مقدم الخدمة بشكل روتيني أن يسأل عملاء المؤشر إذا واجهوا أي أحداث سلبية بعد المشاركة في خدمات اختبار المؤشر.</li> </ul>	<p>30 . هل يسأل مقدمو الخدمة العملاء بشكل روتيني أثناء زيارات / مكالمات المتابعة عن أي أحداث سلبية قد مروا بها نتيجة لاختبار المؤشر بعد إخطار / إجراء تحليل للشريك؟</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• تم تدريب مقدمي الخدمات على رصد الأحداث السلبية والإبلاغ عنها والاستجابة لها.</li> </ul>	<p>28 . هل تلقى جميع مقدمي خدمات اختبار المؤشر تدريباً على رصد الأحداث السلبية والإبلاغ عنها والاستجابة لها؟</p>

لمقدمي الخدمات:

# بينما يتجاوز هذا التدريب اختبار المؤشر، فإنه يغطي الخطوتين 5 و 10 من اختبار المؤشر الآمن والأخلاقي

## 10 Steps of Index Testing

**Step 1.** Introduce the concept of Index Testing during pre-test session or PMTCT/ART visit

**Step 2.** Offer Index Testing as a voluntary service to all clients testing HIV-positive or with a high viral load

**Step 3.** If client accepts participation, obtain consent to inquire about their partner(s) and biologic child(ren)

**Step 4.** Obtain a list of sex and needle-sharing partners and biological children <19 with unknown HIV status

**Step 5.** Conduct an intimate partner violence (IPV) risk assessment for each named partner

**Step 6.** Determine the preferred method of partner notification or child testing for each named partner/child

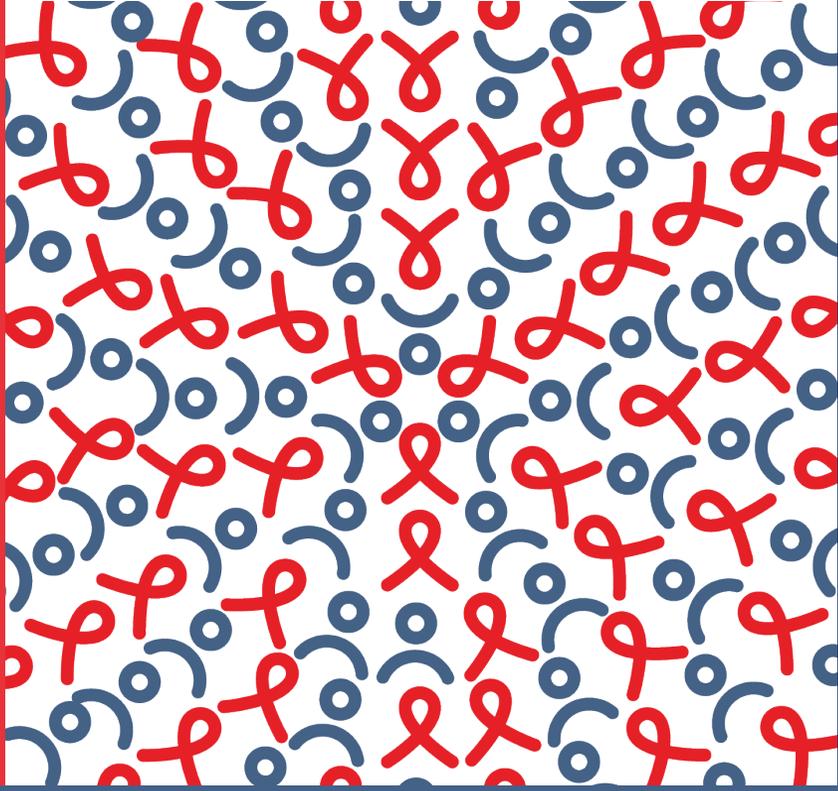
**Step 7.** Contact all named partners and biological children <19 with unknown status using preferred approach

**Step 8.** Record outcomes of partner notification and family testing

**Step 9.** Provide appropriate services for children and partner(s) based on HIV status

**Step 10.** Follow-up with client to assess for any adverse events associated with index testing

المصدر



---

المبادئ الأساسية للوقاية من العنف والاستجابة له

## هدف الجلسة

صف كل من المبادئ الأساسية للحد من العنف  
والاستجابة له للعاملين في مجال الرعاية الصحية  
وشرح أهميتها، لا سيما عند العمل مع أفراد الفئات  
الرئيسية

# المبادئ الأساسية للوقاية من العنف والاستجابة له

1. لا تؤذي.
2. تعزيز الحماية الكاملة لحقوق الإنسان لكل الأشخاص.
3. احترام حق جميع الأشخاص في تقرير المصير وحق جميع الناجين من العنف في مجموعة كاملة من الخدمات الموصى بها.
4. ضمان الخصوصية والسرية والموافقة المستنيرة.

## المبدأ الأول: لا تؤذي

يعتبر الأشخاص الذين يعملون مع الناجون من العنف ملزمون أخلاقياً بالنظر فيما إذا كانت أفعالهم يمكن أن تسبب الأذى وأن يتم التصدي لهذه النتيجة بشكل حثيث

ويملي هذا المبدأ:

- التصرف وفقاً لرغبات وخيارات جميع الناجين
- النظر في سلامة الناجين عند اتخاذ كل قرار



## النشاط و. الاختبار الموجز 1: كيفية تجنب التسبب في الأذى

روبرت مصاب بفيروس نقص المناعة البشرية ويسأله أحد العاملين في مجال الرعاية الصحية عن شركائه كجزء من اختبار المؤشر. روبرت يكشف أن صديقه ديفيد هدد بقتله في الماضي. أي من الإجراءات التالية التي يتخذها عامل الرعاية الصحية لا تسبب ضررًا؟

أ. مطالبة روبرت بالإبلاغ عن تهديدات ديفيد للشرطة من أجل الحصول على الخدمات

ب. مشاركة التوجه الجنسي لروبرت مع العاملين الآخرين في مجال الرعاية الصحية

ج. إخبار روبرت أنه لا يستحق أن يعامل بهذه الطريقة.

د. الاتصال بديفيد لإبلاغه أن أحد شركائه الجنسيين مصاب بفيروس نقص المناعة البشرية

## المبدأ الثاني: النهوض بحقوق الإنسان

النهوض بالحماية الكاملة لحقوق الإنسان لأفراد الفئات الرئيسية يعني:

- تقديم الخدمات لأفراد الفئات الرئيسية الناجين من العنف دون الوصم أو التمييز
- رفض الفكرة التي تشير إلى وجوب إنقاذ أفراد الفئات الرئيسية من أنفسهم



## النشاط و. الاختبار الموجز الثاني: كيفية النهوض بحقوق الإنسان

ماري عاملة بالجنس. تلتقي بعميل جديد وتتفاوض على السعر وتذهب إلى غرفته في الفندق. تجد ثلاثة رجال آخرين هناك. يقولون لماري إنهم سيقفلونها إذا لم تمارس الجنس معهم جميعًا. لا يرتدون الواقي الذكري. تذهب ماري إلى عيادة للحصول على وسائل منع الحمل الطارئة والعلاج الوقائي لما بعد التعرض.

أي من الإجراءات التالية التي يقوم بها عامل الرعاية الصحية يعزز حقوق ماري الإنسانية؟

أ. القول لماري أن تعرضها للاغتصاب كان خطأها

ب. تزويد ماري بمعلومات عن الخدمات الإضافية للناجين من العنف

ج. إعطاء ماري وسائل منع الحمل الطارئة و العلاج الوقائي لما بعد التعرض فقط إذا وافقت على ترك العمل في مجال الجنس

## المبدأ الثالث: تقرير المصير والوصول إلى جميع الخدمات

- يجب أن يكون جميع الناجين من العنف، بما في ذلك أفراد الفئات الرئيسية، قادرين على تحديد الخدمات، إن وجدت، التي يرغبون في الوصول إليها
- ينبغي أن تكون جميع الخدمات الموصى بها للناجين من العنف متوفرة أيضًا لأفراد الفئات الرئيسية
- تسمح المقاربة التي تركز على الناجين لكل ناجٍ بفهم ما هو متوفر ومن ثم اتخاذ الخيارات التي تلبّي احتياجاته الشخصية
- يتطلب الدعم الفعال للناجين من العنف إعادة قوتهم وسيطرتهم إليهم (وليس اتخاذ القرارات نيابة عنهم)



## النشاط و. الاختبار الموجز الثالث: كيفية ضمان تقرير المصير

أوليفيا امرأة عابرة جنسياً. تذهب إلى المرفق الصحي لعلاج الإصابات بعد تعرضها للاغتصاب. يستمع مقدم الخدمة المناوب إلى أوليفيا بلطف ويخبرها أنه يجب عليها إجراء اختبار فيروس نقص المناعة البشرية حتى تتمكن من بدء العلاج الوقائي لما بعد التعرض في أقرب وقت ممكن. أي من هذه الإجراءات يضمن حق أوليفيا في تقرير مصيرها؟

أ. ينصت مقدم الخدمة لها بلطف

ب. يخبرها مقدم الخدمة أنها يجب أن تخضع لاختبار فيروس نقص المناعة البشرية

ج. يخبرها مقدم الخدمة أنها يجب أن تبدأ بأخذ العلاج الوقائي لما بعد التعرض

# المبدأ الرابع: الخصوصية والسرية والموافقة المستتيرة

يجب ضمان الخصوصية والسرية قبل أن يتحدث الناجي عن العنف

- استخدم فضاءً لتقديم استشارة خاصة (لا يمكن رؤية الناجي أو سماعه خارج الغرفة)
- تحدث إلى الناجين لوحدهم. ينبغي ألا يسمع أي شخص يكون أكبر من عامين محادثتك.
- تأمين جميع سجلات الناجين وتخزينها
- أن تتوفر على سياسات واضحة حول تقاسم المعلومات يتم إبلاغ الناجي (ة) بها.

على سبيل المثال:

- تفسير مآل المعلومات التي يتقاسمونها معك قبل مشاركتها، لا سيما أي قيود تتعلق بالسرية (مثل الإبلاغ الإلزامي)
- الحصول على الموافقة المستتيرة قبل تقاسم المعلومات

ملحوظة: لا ينبغي جعل الناجين يقومون بتكرار قصصهم لمقدمي خدمات متعددين، لا سيما لأشخاص غير معنيين بشكل مباشر.

- تدريب مقدمي الخدمة والموظفين على هذه الإجراءات

## ماذا نعني بالسرية؟

الحفاظ على سرية جميع المعلومات المتعلقة بالناجي/ة ومشاركتها فقط مع الآخرين الذين يحتاجون إلى المعرفة من أجل تقديم المساعدة، على النحو المطلوب والموافقة عليه من قبل الناجي/ة من العنف.

## النشاط و. الاختبار الموجز الرابع: الخصوصية والسرية

تحب الطبيبة في مركز الاستقبال وظيفتها وتهتم حقًا بكل عميل. أخبر أحد العملاء، بيتر، الطبيبة أن لديه شريكًا جنسيًا أكبر منه سنًا يجبره على ممارسة الجنس مع الآخرين. بيتر يسمي الجاني. إنه عميل آخر، إدغار، والذي كان دائمًا يبدو لطيفًا جدًا. تشعر الطبيبة بالصدمة والقلق. أي من الإجراءات التالية التي ستخذها الطبيبة تحترم خصوصية بيتر وسريته؟

أ. تزود الطبيبة بيتر بدعم من الخط الأول (مثل الانصات القائم على التعاطف) وتقدم الإحالات إلى خدمات أخرى.

ب. تخبر الطبيبة الموظفين الآخرين بأن يكونوا على دراية أن إدغار خطير.

ج. تقوم الطبيبة بمواجهة إدغار في المرة القادمة التي يأتي فيها إلى مركز الاستقبال.

## ماذا نعني بالموافقة؟

عندما يوافق شخص ما...

- على القيام بأمر ما
- المشاركة في نشاط
- أن يحدث شيء ما

## لماذا تعتبر الموافقة المستنيرة امرا مختلفا؟

تعني الموافقة المستنيرة أن الشخص يوافق على المشاركة في نشاط او حدث بعد احاطتهم علما أو تلقيهم لكل المعلومات الخاصة بهذا النشاط.

النشاط و. الاختبار الموجز الخامس: أي من هذه العبارات من شأنه أن يؤدي إلى الموافقة المستنيرة؟

أ. إذا قررت تناول العلاج الوقائي لما بعد التعرض، فسوف يقلل ذلك من فرص إصابتك بفيروس نقص المناعة البشرية.

ب. إذا قررت تناول العلاج الوقائي لما بعد التعرض، فسوف يقلل ذلك من فرص إصابتك بفيروس نقص المناعة البشرية. يمكن أن تعاني من آثار جانبية مثل الغثيان والتعب والصداع

## النشاط ز. دراسة حالة: ثاني

ثاندي شابة من [مدينة محلية]. إنها ذكية ومرحة ولطيفة وجميلة. لديها أسرة داعمة وهي جيدة في عملها. لديها الكثير من الأصدقاء، وخاصة الزملاء من العمل. إنهم يحترمونها ويعرفون أنها ستستمر في القيام بأشياء عظيمة.

تلتقي بجون ويقعان في الحب. يتزوجان وينتقلان للعيش معًا. يمثل هذا المستطيل الموجود على اليمين ثاني واستقلاليتها (قدرتها على التصرف بمفردها) وتقديرها لذاتها ومجموعة كبيرة من الاحتمالات التي تشعر أن حياتها تحملها. شاهد واستمع بينما نصف ما يحدث بين ثاني وجون.



## النشاط ز. دراسة حالة: ثاندي

1. هل تعتبر قصة ثاندي شائعة في سياقك؟
2. كيف تعتقد أن ثاندي تشعر في هذه المرحلة؟
3. أحياناً يسمع الناس عن تجارب الآخرين مع عنف الشريك الحميم ويقولون، "سأغادر في المرة الأولى التي كان فيها شخص ما عنيفاً تجاهي".
  - متى "أصبح جون عنيفاً" فعلاً في هذه القصة؟
  - لماذا يصعب على ثاندي طلب المساعدة عندما استخدم شريكها العنف الجسدي؟



## النشاط ح. الواجب المنزلي رقم 1

1. تخيل أن تأتي ثاندي إلى العيادة لإجراء اختبار فيروس نقص المناعة البشرية. كيف يمكن لعامل رعاية صحية مساعدة ثاندي في المشاكل التي تواجهها في المنزل؟

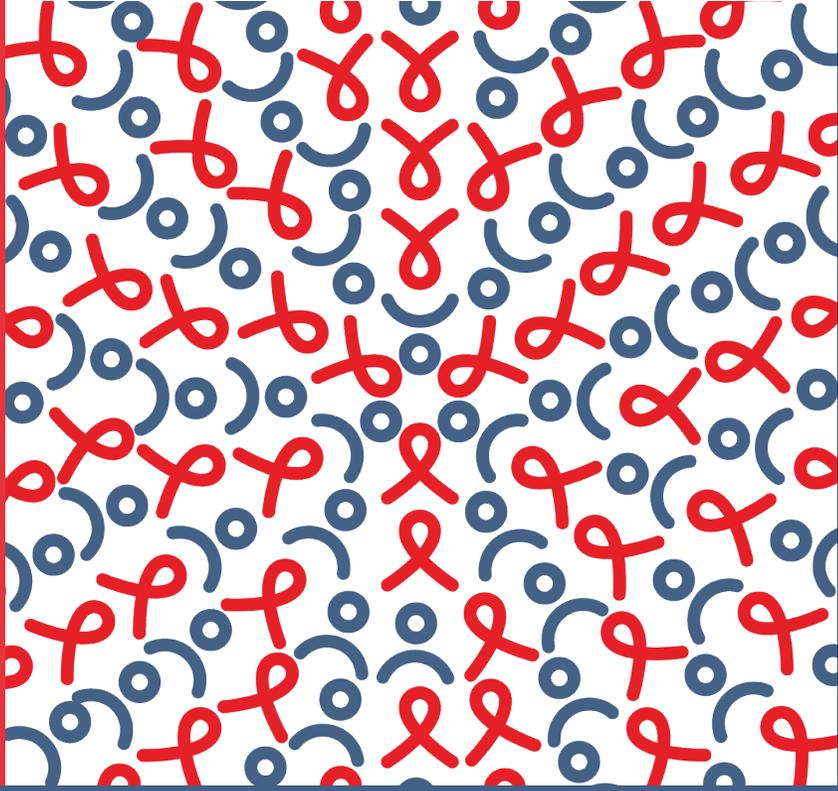
2. تخيل أنه بدلاً من العمل في أحد البنوك، فإن ثاندي عاملة بالجنس في علاقة مبنية على الإساءة. هل تعتقد أنه سيكون من الأسهل أو الأصعب عليها الحصول على الدعم للتعامل مع المشاكل التي تواجهها في المنزل؟ اشرح اجابتك.

الواجب المنزلي: أرسل إجاباتك عبر البريد الإلكتروني إلى XXXXXX قبل الجلسة الموالية:



## النشاط ط. التقييم: اليوم الأول

- أدخل رابط التقييم هنا
- يرجى إكمال هذا الاستطلاع.
- إنه نشاط يضمن سرية الهوية
- سنقوم بإجراء تغييرات بناءً على ملاحظاتك.



---

استعراض الواجب المنزلي وملخص اليوم الأول



## النشاط ي. أسئلة Mentimeter من اليوم الأول

- أدخل رابط الاختبار الموجز الخاص بـ **MENTIMETER**

# النشاط ك. مناقشة الواجب المنزلي رقم 1 (الجزء الأول)

1. تخيل أن تأتي ثاندي إلى العيادة لإجراء اختبار فيروس نقص المناعة البشرية. كيف يمكن لعامل رعاية صحية مساعدة ثاندي في المشاكل التي تواجهها في المنزل؟

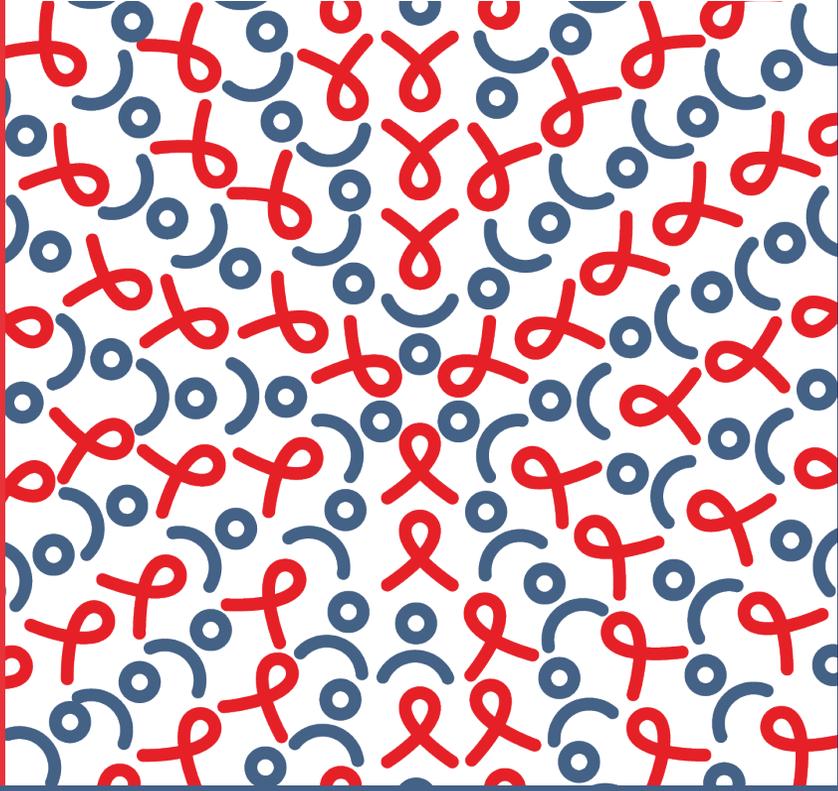
- قد يُمثل العاملون في مجال الرعاية الصحية نافذة الدخول الوحيدة إلى خدمات العنف القائم على النوع الاجتماعي لشخص مثل ثاندي
- يحتاج عامل الرعاية الصحية أولاً إلى معرفة ما يحدث في المنزل. ويمكن القيام بذلك عن طريق التواصل والمساعدة في خلق مساحة، لا سيما من خلال طرح سؤال صريح عن العنف، حيث يمكن لثاندي مشاركة ما يحدث مع جون.
- يمكن لعامل الرعاية الصحية الاستماع إليها والتحقق من صحتها وربطها بالموارد.



## النشاط ك. مناقشة الواجب المنزلي رقم 1 (الجزء 2)

2. تخيل أنه بدلاً من العمل في أحد البنوك، فإن ثاندي عاملة بالجنس في علاقة مبنية على الإساءة. هل تعتقد أنه سيكون من الأسهل أو الأصعب عليها الحصول على الدعم للتعامل مع المشاكل التي تواجهها في المنزل؟ اشرح اجابتك.

- يمكن أن يكون عنف الشريك الحميم مشكلة معقدة وصعبة بالنسبة لأي شخص.
- من المرجح، بطريقة ما، أن تتلقى ثاندي الدعم أكثر من أي فرد من الفئة الرئيسية.
  - بدأت بمزيد من الموارد وتقدير الذات والدعم أكثر من العديد من أفراد الفئة الرئيسية.
  - قد تعتبرها السلطات "ضحية تبعث على التعاطف" مقارنة بفرد من الفئة الرئيسية.
  - قد تنطبق القوانين المتعلقة بعنف الشريك الحميم فقط على النساء في العلاقات الجنسية متوافقة الجنسين أو المتزوجات فقط، مما يقصي بعض أفراد الفئات الرئيسية، وخاصة الأشخاص الذين تم تعيينهم ذكوراً عند الولادة.



---

السؤال عن العنف والاستجابة له



## هدف الجلسة

- إظهار المهارات العملية للسؤال عن العنف والاستجابة له أخلاقياً (LIVES).

# خطوات السؤال عن عنف الشريك الحميم والاستجابة له

- تأكد من أن العميل لوحده (باستثناء في حال تواجد طفل أقل من عامين). \*
- اشرح سبب استفسارك عن عنف الشريك الحميم (على سبيل المثال، أنت تهتم برفاهية العملاء، والعلاقة بين النتائج المتعلقة بفيروس نقص المناعة البشرية والعنف، والرغبة في إجراء اختبار المؤشر الآمن).
- اطرح أسئلة محددة، في اختبار المؤشر، حول كل شريك مسمى.
- إذا تم الإفصاح عن العنف، فقم بتوفير دعم الخط الأول (LIVES):
  - كخطوة أخيرة بشأن LIVES، قم بدعم العميل للتواصل مع خدمات الاستجابة الإضافية للعنف القائم على النوع الاجتماعي.
- قم بالاطلاع على المحتوى الأصلي المتعلق بفيروس نقص المناعة البشرية وصمم ما تعلمته.
  - على سبيل المثال، ناقش كيف أن شخصا يختبر العنف سيتمكن من أخذ العلاج الوقائي لما قبل التعرض ومضادات الفيروسات القهقرية بأمان.

\* هذا ينطبق على سؤال شخص ما عن العنف عندما يأتي لخدمات أخرى. إذا كان العميل قد كشف بالفعل عن عنف لأحد الأقران أو شخص آخر رافق العميل إلى المرفق من أجل الحصول على المساعدة، فيمكن منح العميل خيار السماح لهذا الشخص بالبقاء.



تحليل العميل إيجابي لفيروس نقص المناعة البشرية

يتم تقديم و قبول خدمات إخطار الشركاء

يقوم مقدم الرعاية الصحية بإجراء تقييم المخاطر المرتبطة بعنف الشريك الحميم من خلال طرح سلسلة من الأسئلة القياسية حول عنف الشريك الحميم لكل شريك محدد

لم يتم الكشف عن العنف أو الاشتباه به

تم الكشف عن العنف أو الاشتباه به

واصل إخطار الشريك

عرض المساعدة في حالات الطوارئ (LIVES):  
الإنصات  
الاستعلام  
تعزيز السلامة  
الدعم

المتابعة مع العميل بشأن أي أحداث سلبية بعد اختبار فحص الشريك

الخطوات الرئيسية لتقييم المخاطر المرتبطة بعنف الشريك الحميم والاستجابة لها

يوصي مقدم الرعاية الصحية بعدم إبلاغ الشريك

هل سيكون الشخص في أمان إذا طلب إشعار الشريك؟

نعم

لا

واصل إخطار الشركاء. مع الوضع في الاعتبار الأساليب التي لا تتطلب الإفصاح

عدم مواصلة إخطار الشركاء

Taken from



## تقديم الموضوع

"يعاني الكثير من الأشخاص من مشاكل مع أزواجهم أو شركائهم. قد يشمل هذا العنف. ويمكن أن يؤثر العنف من الشريك سلبيًا على صحتك ولأنني أهتم بصحتك ورفاهيتك، أود أن أطرح عليك الأسئلة التالية قبل أن نتحدث عن إخطار الشريك. أريدك أن تعرف أنني سيبقى أي شيء تخبرني به بيننا، ما لم تسمح لي بمشاركته".

ولأن سلامتك مهمة بالنسبة إلي، أود أن أطرح عليك الأسئلة التالية:

- هل سبق أن ضربك [الشريك] أو ركلك أو صفعك؟
- هل سبق أن هدد [الشريك] بإيذائك أو قام بإهانتك أو تحكّم في تحركاتك؟
- هل أجبرك [الشريك] على فعل أي شيء جنسي جعلك تشعر بعدم الارتياح؟

## السؤال عن عنف الشريك الحميم بين أفراد الفئات الرئيسية

ضع في اعتبارك الأسئلة المصممة للفئات الرئيسية، على سبيل المثال:

- هل قام شريكك بضربك أو هدد بإخبار عائلتك أو الآخرين عن ميولك الجنسي أو هويتك الجنسية أو مهنتك (العمل في مجال الجنس) أو استخدام المخدرات من أجل إيدائك؟
- هل حاول شريكك التحكم في عملية التحول (في حالة عملاء عابرين جنسيًا)؟

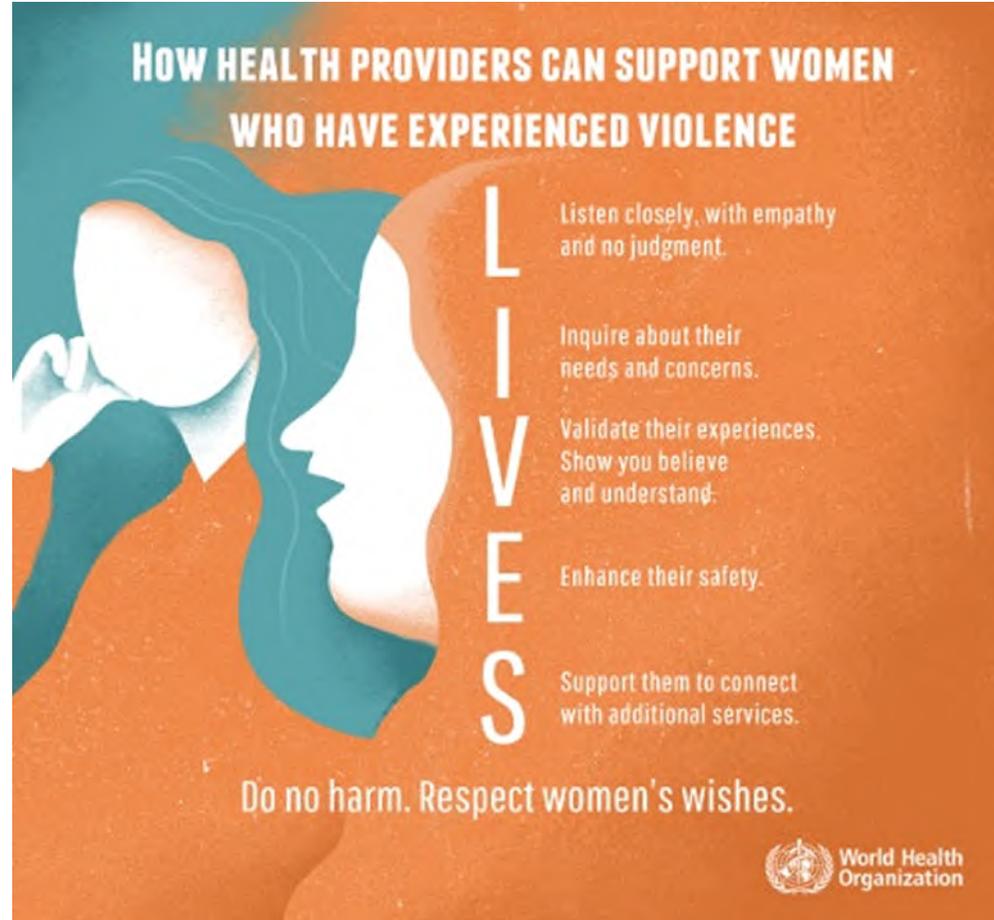
## إذا أجاب أحدهم "لا" لجميع الأسئلة المتعلقة بالعنف ...

- حتى إذا كنت تشك في أن شخصًا ما يتعرض للعنف، فتقبل رده.
- أعلمهم أنك هنا من أجلهم إذا ما تذكروا أي حوادث أو أي شيء يحدث في المستقبل.
- قم بإخبارهم بالخدمات المتوفرة لأي شخص تعرض للعنف.
- كثير من الناس في المرافق الصحية لا يتوقعون أسئلة حول العنف. قد لا يأتون مستعدين لمشاركة هذه المعلومات. ومع ذلك، بعد التفكير في الأمر، قد يكونون على استعداد للعودة ووصف تجاربهم.

## إذا أجاب أحدهم "نعم" على أي سؤال حول العنف ...

- إذا قام شخص ما بالإفصاح عن العنف، فلا تقم ببساطة باستبعاده من اختبار المؤشر أو الانتقال لمناقشة شريك آخر.
- قام العميل الذي يفصح عن عنف الشريك الحميم بمشاركة معلومات مهمة يمكن أن تؤثر على التزامه بالعلاج والحمولة الفيروسية والرفاهية العامة. **ينبغي معالجة هذا الأمر على الفور.**
- ينبغي الاستجابة لعمليات الإفصاح عن العنف بدعم من الخط الأول. وقد يؤدي عدم القيام بذلك إلى ضرر.

# دعم الخط الأول



المهمة	الشرح
الإنصات	أنصت عن كثب مع إبداء التعاطف وعدم إصدار الحكم
استفسر عن الاحتياجات والانشغالات	تقييم الاحتياجات والانشغالات المختلفة والاستجابة لها- العاطفية والجسدية والاجتماعية والسلامة
تحقق من صحة تجاربهم	أظهر أنك تصدق وتفهم، وطمئن الناجي بأنه لا لوم يقع عليه
تحسين السلامة	ناقش خطة لحماية الناجي(ة) من المزيد من الأذى إذا تكرر العنف مرة أخرى
الدعم	ادعم الناجين للتواصل مع الخدمات الإضافية

1. المحتوى يرتبط بـ LIVES مأخوذ عن منظمة الصحة العالمية، 2014. الرعاية الصحية للنساء اللاتي تعرضن لعنف الشريك الحميم أو العنف الجنسي.

# أنصت عن كذب مع إبداء التعاطف وعدم إصدار الأحكام

الغاية

امنح الناجين فرصة لمشاركة تجاربهم في مكان آمن وخاص مع شخص يهتم ويريد المساعدة.



## النشاط ل. مهارات المستمع الجيد

### السيناريو

كان يومك سيئًا. أختك مريضة وأولادها معك. أنت تعمل في وظيفة إضافية للمساعدة في التكاليف الطبية لها. إنك مرهق وعملك لا يسير على النحو الحسن. أخبرتك المشرفة أن أداءك غير جيد وأنه سيتعين عليها الإبلاغ عن أدائك الضعيف إذا استمر ذلك.

ناقش في الدردشة:

- إلى من يمكنك الحديث عن يومك؟
- لماذا ستختار هذا الشخص؟

# الإنصات: ما ينبغي القيام به وما لا ينبغي القيام به

ما لا ينبغي على المنصت أن يقوم به	ما ينبغي على المنصت أن يقوم به
<ul style="list-style-type: none"><li>• الضغط على العميل</li><li>• النظر إلى الساعة أو أن تبدو مشتت الذهن</li><li>• الحكم على العميل</li><li>• استعجال العميل</li><li>• الافتراض أنك على علم أفضل</li><li>• المقاطعة</li><li>• إكمال أفكار العميل</li><li>• إخبار العميل بمشاكلك الخاصة أو مشاكل شخص آخر</li><li>• التفكير والتصرف كما لو كان بإمكانهم حل مشاكل العميل</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• كن صبوراً وهادئاً</li><li>• دع العميل يعرف أنك تنصت (إيماءة الرأس، والتواصل بالعين، إلخ)</li><li>• الاعتراف بما يشعر به العميل</li><li>• دع العميل يروي القصة بوتيرته الخاصة</li><li>• تشجيع العميل على المشاركة</li><li>• إعطاء الوقت الكافي للعميل للتفكير</li><li>• التركيز على العميل</li><li>• احترام رغبات العميل</li></ul>

# استفسر عن الاحتياجات والانشغالات

الغاية

تعرف على الأمر الأكثر أهمية للناجين.

احترم رغباتهم واستجب لاحتياجاتهم.

# تقنيات للاستعلام عن الاحتياجات والانشغالات

التقنية	مثال
صِغ أسئلتك على شكل دعوات للتحدث	عن أي شيء تحب أن تتحدث؟
اطرح أسئلة مفتوحة تشجع الناجي (ة) على التحدث	كيف تشعر حيال ذلك؟
كرر أو أعد صياغة ما يقوله الشخص للتحقق من فهمك.	لقد ذكرت أنك تشعر بإحباط شديد.
قم بعكس المشاعر التي عبر عنها الناجي (ة)	يبدو أنك تشعر بالغضب حيال ذلك.
استكشف حسب الحاجة	هل يمكن أن تخبرني المزيد عن ذلك؟
اطلب التوضيح إذا لم تفهم	هل يمكنك إعادة الشرح مره اخرى من فضلك؟
ساعد الناجي على تحديد احتياجاته وانشغالاته والتعبير عنها	هل هناك أي شيء تحتاجه أو تقلق بشأنه؟
لخص ما عبّرت عنه الناجي (ة)	يبدو أنك تعني...

# النشاط م. الاستفسار عن الاحتياجات والانفعالات (1)

تصريح العميل رقم 1: "صديقي يهينني أمام أطفالي."

**التقنية: شجع الناجي (ة) على التحدث**

أ. "هل يمكن أن تخبرني المزيد عن هذا الموضوع؟"

## خيارات

أ. هل يمكن أن تخبرني المزيد عن هذا الموضوع؟

ب. يبدو أنك تشعر بالغضب حيال ذلك.

ج. هل يمكنك إعادة الشرح مرة أخرى من فضلك؟

د. هل هناك أي شيء تحتاجه أو تقلق بشأنه؟

ه. يبدو أنك تعني...



## النشاط م. الاستفسار عن الاحتياجات والانشغالات (2)

تصريح العميل رقم 2: "لقد هدد شريكي بإيذائي في الماضي. أشعر بالخوف الشديد".

**التقنية: تحقق من فهمك**

ه. "يبدو أن تهديدات شريكك تسبب لك القلق بشأن سلامتك. هل هذا صحيح؟"

### خيارات

أ. عن أي شيء تحب أن تتحدث؟

ب. يبدو أنك تشعر بالغضب حيال ذلك.

ج. هل يمكن أن تخبرني المزيد عن ذلك؟

د. هل يمكنك إعادة الشرح مرة أخرى من فضلك؟

ه. هل هناك أي شيء تحتاجه أو تقلق بشأنه؟

و. يبدو أن تهديدات شريكك تسبب لك القلق بشأن سلامتك. هل هذا صحيح؟

## النشاط م. الاستفسار عن الاحتياجات والانشغالات (3)

تصريح العميل رقم 3: "شريكي لا يمكن التنبؤ بتصرفاته. أحاول أن أبقيه سعيدًا، لكن في بعض الأحيان يغضب من دون سبب. إن الأمر يزداد سوءًا مؤخرًا".

### خيارات

أ. كيف تشعر حيال ذلك؟

ب. لقد ذكرت أنك تشعر بإحباط شديد.

ج. هل يمكنك إعادة الشرح مرة أخرى من فضلك؟

د. ما هي أكبر انشغالاتك الآن؟

ه. يبدو أنك تعني ...

**التقنية: ساعد الناجي (ة) على تحديد الاحتياجات والانشغالات الفورية والتعبير عنها**

د. "ما هي أكبر انشغالاتك الآن؟"

# التصديق

## الغاية

دع الناجين يعرفون أن مشاعرهم أمر شائع، وأنه من الآمن التعبير عنها، وأن لكل فرد الحق في العيش بدون عنف.

## التصديق: الرسائل المراد استخدامها

- "شكرا لك لتقاسم ذلك معي."
- "لا بأس في التحدث."
- "لست وحدك. لسوء الحظ، يواجه العديد من الأشخاص الآخرين هذه المشكلة أيضًا."
- "يستحق الجميع الشعور بالأمان في المنزل."
- "أنا هنا لدعمك وشرح خياراتك."
- "إنها ليست غلطتك."
- "ما حدث لا مبرر له ولا عذر."
- "حياتك، صحتك، أنت شخص ذو قيمة."



## النشاط ن: تدرب على الاستجابة

- تصريح الناجي رقم 1: هددني شريكي بإخبار عائلتي أنني مثلي إذا حاولت تركه.
- تصريح الناجي (ة) رقم 2: صديقي يرفض استخدام الواقي الذكري، على الرغم من أنني أعرف أن لديه شركاء آخرين. كلما حاولت طرح الموضوع، يهدد بإجباري أنا وأولادي على المغادرة.
- تصريح الناجي (ة) رقم 3: اغتصبني أحد العملاء. أخشى أن يعود ليؤذيني مرة أخرى.

## التصديق: الرسائل التي ينبغي تفاديها

### تفادي التصريحات التي تقوم

### تجنب الأسئلة التي توجي بالفعل الخطأ (الأمثلة أدناه)

- لماذا كنت ترتدي مثل هذه الملابس الكاشفة؟
- ماذا فعلت لتغضب الجاني؟
- إذا كنت خائفاً حقاً، فلماذا لم تركز أو تصرخ؟
- لماذا تختار أن تضع نفسك في مواقف خطيرة؟

- بوضع اللوم على الناجي
- قول أي شيء يحكم على ما فعله الناجي أو سيفعله
- التشكيك في قصة الناجي (عدم التصديق) أو استجواب الناجي (ة)
- قول أي شيء يقلل من شعور الناجي
- إلقاء محاضرة أو إعطاء أمر أو نصيحة
- التوصية بتغيير المهنة أو التوجه الجنسي أو الهوية الجنسية لتجنب العنف



# تحسين السلامة

الغاية

ساعد في تقييم وضع الناجي (ة) ووضع خطة لسلامته في المستقبل.



## اسأل عن السلامة

- هل لديك أي مخاوف بشأن سلامتك أو سلامة أطفالك (إذا كان ذلك مناسبًا)؟
- إذا كان العميل متأكدًا من عدم وجود مخاطر، فذكره أن هناك خطوات يمكنه اتخاذها لزيادة سلامته وأنت متوفر لإجراء هذه المناقشة إذا رغب في ذلك.
- إذا كان العميل غير متأكد، أو يود المساعدة في التفكير في المخاطر، فراجع الشفافة التالية.
- إذا كان العميل قلقًا بشأن سلامته، فانتقل مباشرةً إلى تخطيط السلامة.

## تقييم الخطر

إذا كان الفرد غير متأكد مما إذا كان آمنًا مع شريكه الحميم، فيمكن أن تساعد الأسئلة التالية في تحديد المخاطر العالية للعنف الفوري.

- هل حدث العنف الجسدي أكثر أم ازداد سوءًا خلال الأشهر الستة الماضية؟
- هل سبق أن استخدم شريكك سلاحًا أو هددك بسلاح؟
- هل حاول شريكك خنقك من قبل؟
- هل تعتقد أن شريكك قد يقتلك؟
- هل سبق أن ضربك شريكك وأنت حامل؟
- هل شريكك يغار منك بعنف أم باستمرار؟

## إذا كان خطر العنف الفوري مرتفعًا

- إذا أجاب العميل بـ "نعم" على ثلاثة أو أكثر من هذه الأسئلة، فقد يكون معرضًا بشكل خاص لخطر العنف المباشر.
- يمكنك القول، "أنا قلق بشأن سلامتك. دعنا نناقش ما ينبغي القيام به حتى لا تتأذى".
- اعتمادًا على تفضيلات العميل والشبكة الاجتماعية وما هو آمن لذلك الفرد، قد يكون الاتصال بالشرطة و / أو مساعدة العميل في العثور على مكان آخر للإقامة - مثل منزل صديق أو قريب أو ملجأ أو كنيسة - من الخيارات المتاحة.

## تخطيط السلامة

- إذا أبلغ العميل عن قلقه بشأن سلامته أو سلامة أطفاله، فاستخدم هذه الأسئلة لوضع خطة أمان.
- تذكر ألا تخبر العميل بما يجب فعله؛ بدلاً من ذلك، استخدم الأسئلة للسماح للعميل بالتوصل إلى حلوله الخاصة.

### Safety planning

Safe place to go	If you need to leave your home in a hurry, where could you go?
Planning for children	Would you go alone or take your children with you?
Transport	How will you get there?
Items to take with you	Do you need to take any documents, keys, money, clothes, or other things with you when you leave? What is essential?
	Can you put together items in a safe place or leave them with someone, just in case?
Financial	Do you have access to money if you need to leave? Where is it kept? Can you get it in an emergency?
Support of someone close by	Is there a neighbour you can tell about the violence who can call the police or come with assistance for you if they hear sounds of violence coming from your home?



## النشاط س. استراتيجيات السلامة خلال كوفيد-19

1. يمكن لمقدم الخدمة ان يسأل: هل يمكنك خلق كلمة سر يمكنك إرسالها أو استخدامها عند الاتصال بشخص تشير إلى أنك بحاجة إلى مساعدة فورية؟
2. يمكن لمقدم الخدمة ان يسأل: هل تتوفر على غرفة أو مكان في منزلك حيث يمكنك الحصول على بعض الخصوصية (مثل الحمام حيث يمكن تشغيل الماء لتغطية الصوت)؟
3. يمكن لمقدم الخدمة ان يسأل: هل لديك صديق يمكنك أن تحتمي به إذا كان المنزل غير آمن؟
4. يمكن لمقدم الخدمة ان يسأل: هل توجد أسلحة في المنزل يمكن إزالتها (حتى على المدى القصير)؟
5. يمكن لمقدم الخدمة ان يتقاسم أسماء ومعلومات المنظمات التي تقدم الدعم المالي للسفر وخدمات الطوارئ والمساعدة الغذائية
6. يمكن لمقدم الخدمة ان يتقاسم معلومات محدثة عن الخدمات المتوفرة للعنف القائم على النوع الاجتماعي بما في ذلك حجر التجول المتعلق بكوفيد 19

حدد في الدردشة رقم كل استراتيجية تعتقد أنها يمكن أن تنجح في سياقك.

# الدعم

## الغاية

ربط الناجين بالموارد الأخرى لتلبية احتياجاتهم الصحية والاجتماعية والقضائية/القانونية لأن احتياجاتهم تتعدى بشكل عام ما يمكن توفره في المرفق الصحي.

# النشاط ع. تلبية احتياجات الناجين



التفاصيل	مكان توفرها	الخدمات (المحتمل) طلبها
		<ul style="list-style-type: none"><li>• علاج الإصابات الطارئة</li><li>• اختبار فيروس نقص المناعة البشرية والأمراض المنقولة جنسيا/الوقاية/ الرعاية</li><li>• وسائل منع الحمل في حالات الطوارئ</li><li>• أطقم كشف الاغتصاب / فحص الطب الشرعي</li><li>• اللقاءات ذات الصلة</li><li>• فحص / علاج الصحة العقلية للاكتئاب واضطراب ما بعد الصدمة</li></ul>
		<ul style="list-style-type: none"><li>• الدعم النفسي والاجتماعي (مجموعات الدعم، المشورة الخاصة بالأزمات)</li><li>• تأمين / استبدال وثائق الهوية</li><li>• المأوى</li><li>• المساعدة التعليمية</li><li>• مساعدات مالية • مساعدات غذائية</li><li>• رعاية الطفل • المترجمين الفوريين</li></ul>
		<ul style="list-style-type: none"><li>• معلومات عن حقوقهم</li><li>• معلومات عن إجراءات إنفاذ القانون</li><li>• الدعم من تطبيق القانون</li><li>• مستشار قانوني</li><li>• القدرة على الإدلاء ببيان/ توثيق الحالة</li><li>• القدرة على التماس الإنصاف عند القبض بخطأ</li><li>• الوصول إلى الأدوية المضادة للفيروسات القهقرية حتى أثناء التواجد في السجن</li></ul>



## النشاط ف: ماذا تحتاج؟

### السيناريو

تخيل أنك تحاول الحصول على لقاح كوفيد - 19. يخبرك أحد العاملين في مجال الرعاية الصحية، "اذهب إلى المنظمة أ. سوف يقدمون لك المساعدة."

• ما المعلومات التي تحتاجها حول المنظمة "أ"؟

- أوقات العمل
- معلومات الاتصال (و، بشكل مثالي، شخص للاتصال به)
- العنوان
- معرفة ما إذا كنت مؤهلاً للحصول على اللقاح

# عملية الإحالة X إقليم / مقاطعة

[يقوم الفريق القطري بإضافة معلومات حول عملية الإحالة لخدمات ما بعد العنف إذا تم تأسيسها.]

الخدمات القضائية/القانونية	الخدمات الاجتماعية	الخدمات الصحية
[اسم المنظمة / المرفق] ساعات العمل: الموقع: نقطة الاتصال: الهاتف: البريد الإلكتروني: الخدمات المتاحة: الفئات التي تقدم لها الخدمة:	[اسم المنظمة / المرفق] ساعات العمل: الموقع: نقطة الاتصال: الهاتف: البريد الإلكتروني: الخدمات المتاحة: الفئات التي تقدم لها الخدمة:	[اسم المنظمة / المرفق] ساعات العمل: الموقع: نقطة الاتصال: الهاتف: البريد الإلكتروني: <del>الخدمات المتاحة:</del> الفئات التي تقدم لها الخدمة:
[اسم المنظمة / المرفق] ساعات العمل: الموقع: نقطة الاتصال: الهاتف: البريد الإلكتروني: الخدمات المتاحة: الفئات التي تقدم لها الخدمة:	[اسم المنظمة / المرفق] ساعات العمل: الموقع: نقطة الاتصال: الهاتف: البريد الإلكتروني: الخدمات المتاحة: الفئات التي تقدم لها الخدمة:	[اسم المنظمة / المرفق] ساعات العمل: الموقع: نقطة الاتصال: الهاتف: البريد الإلكتروني: الخدمات المتاحة: الفئات التي تقدم لها الخدمة:

## ملاحظة حول الخدمات السريرية الفورية

- يمكن أن يقي العلاج الوقائي لما بعد التعرض من الإصابة بفيروس نقص المناعة البشرية.
  - إذا تعرض شخص ما لفيروس نقص المناعة البشرية (على سبيل المثال، من خلال الاغتصاب)، فعليه أن يبدأ العلاج الوقائي خلال 72 ساعة.
- تمنع وسائل منع الحمل الطارئة الإباضة لمنع الحمل غير المخطط له.
  - إذا كانت المرأة معرضة لخطر الحمل غير المخطط له (على سبيل المثال، بسبب الاغتصاب)، يمكنها أن تأخذ وسائل منع الحمل الطارئة في غضون 72-120 ساعة (بناءً على الإرشادات المحلية).

[على الفريق القطري تضمين معلومات حول الإجراء المحلي للوصول إلى العلاج الوقائي لما بعد التعرض ووسائل منع الحمل الطارئة.]

# توفير المعلومات والقيام بالإحالات إلى الموارد المتوفرة

عند تقديم المعلومات وإجراء الإحالات:

- قدم معلومات مطبوعة (ولكن تذكر تقديم تحذير في حالة لفتت المواد انتباه الشخص المسيء)
- معرفة معلومات محددة حول نقاط الإحالة؛ لا تقم بالإحالة إلى مكان لا تعرفه
- اسأل الناجي عما إذا كانوا يريدون المرافقة إلى الموارد أو أن تتصلوا مسبقًا (وتسمى أيضًا الإحالة النشطة)، وإذا كان الأمر كذلك، قم باتخاذ الترتيبات
- لا تضغط على الناجي(ة) لقبول إحالة أو إعطاء تفاصيل عن حادثة ما
- قدم نفسك كمورد إذا كان الناجي يريد إحالات في المستقبل

## تحديد نقاط القوة والشبكات الموجودة

- **ساعد الناجين على تحديد واستخدام نقاط قوتهم الحالية:**
  - "ما الذي ساعدك في التغلب على الأوقات الصعبة في الماضي؟"
  - "ما الأنشطة التي تساعدك عندما تشعر بالقلق؟"
  - "كيف يمكن أن يكون ما ساعد في الماضي مفيدًا الآن؟"
- **ساعد الناجين على استكشاف شبكات الدعم الحالية:**
  - "عندما لا تكون على ما يرام، من تحب أن تكون معه؟"
  - "من ساعدك في الماضي؟ هل يمكن أن يقدم لك مساعدة الآن؟"
  - "هل هناك أشخاص تثق بهم يمكنك التحدث معهم؟"



## النشاط ص. رؤية كل ذلك معًا

### السيناريو

ثبتت إصابة امرأة تبلغ من العمر 18 عامًا بفيروس نقص المناعة البشرية منذ أسبوعين. حاليًا، خلال زيارة تتبع، يسألها مقدم الخدمة عن شركائها الجنسيين في سياق اختبار المؤشر.

كشفت العميلة أن صديقها منذ عامين يسيء لها لفظيًا بشكل شديد وهددها بالعنف الجسدي في عدة مناسبات.

#### قائمة تدقيق الملاحظ

- اسأل عن العنف
- أنصت عن كثب مع إبداء التعاطف وعدم إصدار الأحكام
- تفسر عن احتياجاتهم وانشغالاتهم
- تحقق من صحة تجاربهم
- قم بتحسين سلامتهم
- قدم الدعم للتواصل مع الخدمات الإضافية



## النشاط س. الواجب المنزلي رقم 2: تدرب على الاستجابة للعنف

- في مجموعات من ثلاثة أشخاص، قم بتناوب الأدوار بحيث يكون كل شخص ناجياً وعامل رعاية صحية وملاحظاً مرة واحدة. تخيل أنك تجري اختبار مؤشر ويجب أن تسأل عن عنف الشريك الحميم.
- أثناء التفاعل، سيستخدم عامل الرعاية الصحية مهاراته للسؤال عن عنف الشريك الحميم وتقديم استجابة الخط الأول، بما في ذلك إجراء الإحالات حسب رغبة الناجي.
- بمجرد اكتمال كل تمرين، يقدم الملاحظ تعليقاته حول المهارات من قائمة التدقيق التي تم استخدامها، وما الذي تم بشكل جيد، وما الذي يمكن تحسينه.

### قائمة تدقيق الملاحظ

- اسأل عن العنف
- أنصت عن كثب مع إبداء التعاطف وعدم إصدار الأحكام
- تفسر عن احتياجاتهم وانشغالاتهم
- تحقق من صحة تجاربهم
- قم بتحسين سلامتهم
- قدم الدعم للتواصل مع الخدمات الإضافية



## مجموعات من أجل القيام بالواجب المنزلي رقم 2

### • المجموعة أ

– الإسم 1

– الإسم 2

– الإسم 3

يجب أن يكتب الشخص الأول في كل مجموعة إلى أعضاء المجموعة الآخرين لتحديد وقت لممارسة مهارات LIVES. ستحتاج إلى ساعة واحدة على الأقل معًا.

### • المجموعة ب

– الإسم 1

– الإسم 2

– الإسم 3

عند إرسال دعوة إلى أعضاء المجموعة الآخرين، ابعث نسخة للميسر: **أدخل عنوان البريد الإلكتروني.** لن يقوم هذا الشخص (الميسر) بحضور الاجتماع ولكنه سيكون قادرًا على ملاحظة أنه تم جدولة هذه الممارسة.

### • المجموعة ج

– الإسم 1

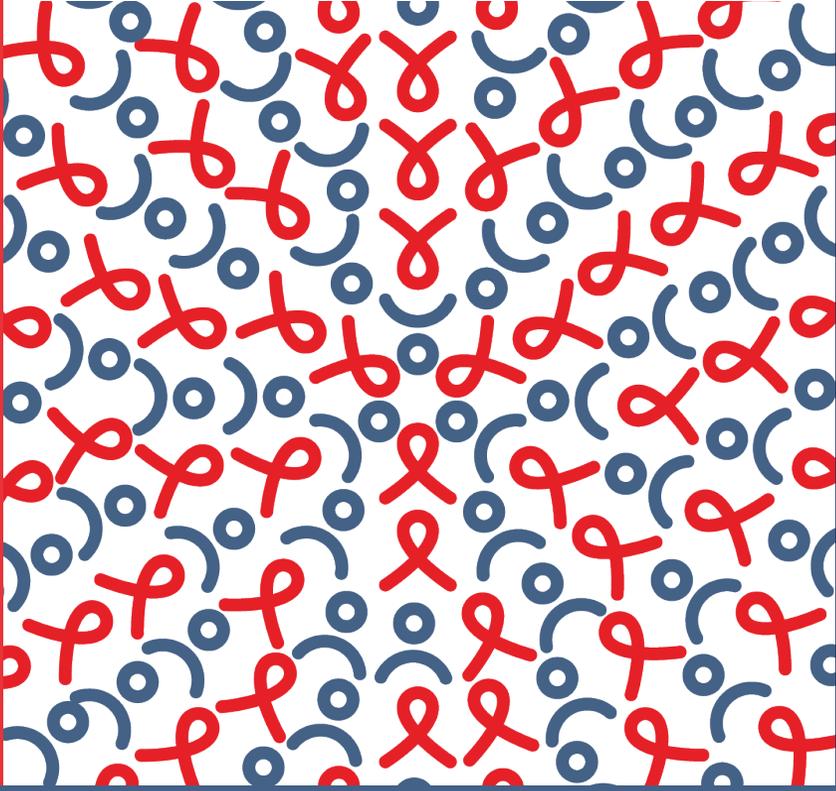
– الإسم 2

– الإسم 3



## النشاط ق. التقييم: اليوم الثاني

- أدخل رابط التقييم هنا
- يرجى إكمال هذا الاستطلاع.
- إنه أمر مجهول الهوية
- سنقوم بإجراء تغييرات بناءً على ملاحظاتك.



---

استعراض الواجب المنزلي وملخص اليوم الثاني



## من اليوم الثاني **Mentimeter** النشاط ر. أسئلة

- أدخل رابط اختبار منتيمتر الموجز هنا



## النشاط ش: مناقشة الواجب المنزلي رقم 2

- تشارك كل مجموعة أفكارها حول استخدام LIVES

(اعرض المجموعات من الشفافة 88)

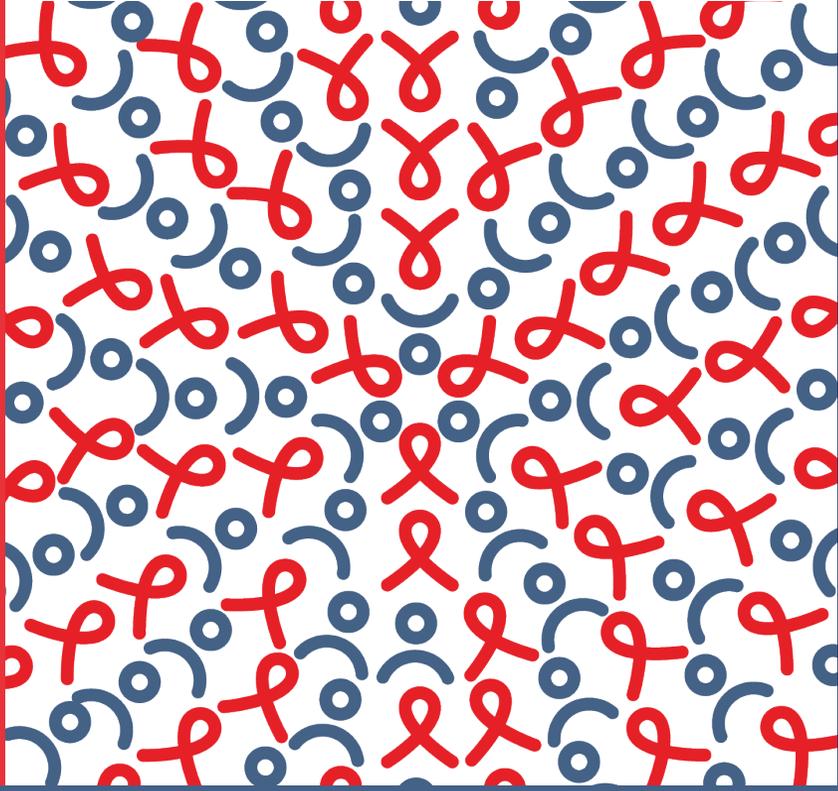
– صف شيئاً سارا بشكل جيد في مجموعتك

– صف شيئاً كانا صعبين

- إذا كانت مجموعة أخرى قد قدمت إجابة مشابهة لتجربتك، فشارك شيئاً آخر سار بشكل جيد أو كان صعباً

قائمة تدقيق الملاحظ

- اسأل عن العنف
- أنصت عن كثب مع إبداء التعاطف وعدم إصدار الأحكام
- تفسر عن احتياجاتهم وانشغالاتهم
- تحقق من صحة تجاربهم
- قم بتحسين سلامتهم
- قدم الدعم للتواصل مع الخدمات الإضافية



---

أسئلة عملية



## هدف الجلسة

- أجب عن الأسئلة الشائعة حول تقديم خطوات LIVES للناجين من العنف.



## النشاط ث. الأسئلة التي يتكرر طرحها (FAQs)

1. ماذا لو قال العميل لا يوجد عنف، لكنني أعرف أو أعتقد أن العنف قائم؟
  2. ماذا لو لم يرى العميل الإساءة التي يتعرض لها على أنها مشكلة؟
  3. ماذا لو كان العميل لا يريد أي خدمات دعم؟
  4. ماذا عن التتبع مع العميل بعد الإفصاح عن العنف؟
  5. إذا قال العميل إن الشريك أ يتسم بالعنف، فهل الشريك أ غير مؤهل لإخطار الشريك؟
  6. ماذا لو قام الطفل بالإفصاح عن العنف؟
  7. ماذا لو كنت مضطراً لإخبار سلطات إنفاذ القانون عن عمليات الإفصاح عن العنف؟
  8. كيف أعرف ما هي خدمات العنف القائم على النوع الاجتماعي المتوفرة للناجين؟
  9. كيف يمكنني تدبير الوقت؟
- كمجموعة،  
قوموا بمراجعة  
السؤال  
المخصص لكم.
- خذوا أربع دقائق  
لمناقشة إجاباتكم.
- سيكون لديكم  
دقيقة واحدة  
لمشاركة  
اقتراحاتكم.



## النشاط خ. السؤال الذي يتكرر طرحه رقم 1

ماذا لو قال العميل إنه لا يوجد عنف، لكنني أعرف أو أعتقد أن العنف قائم؟

- إذا كان العميل لا يرغب في المشاركة، فلا تضغط عليه.
- ذكرهم بالأضرار الصحية التي يمكن أن تنتج عن العنف (مثل صعوبة الالتزام بمضادات الفيروسات القهقرية).
- أخبرهم عن الخدمات المتوفرة لشخص يتعرض للعنف.
- قم باطلاعهم أنه يمكنهم العودة في أي وقت للمشاركة، على سبيل المثال، إذا كانت لديهم تجربة جديدة من العنف أو يتذكرون شيئاً يرغبون في مشاركته.
- اعرض زيارة تتبع.

## النشاط خ. السؤال الذي يتكرر طرحه رقم 2

ماذا لو لم يرى العميل تجربته على أنها عنف؟

- في بعض الأحيان يقوم الناس بتطبيع العنف الذي يتعرضون له، وخاصة العنف العاطفي
- يمكن أن تسمح ردودك للعميل بمعرفة أنه يستحق أن يُعامل باحترام وأن يشعر بالأمان في منزله.
- أخبر العميل أن ما يواجهه يمكن أن يسبب ضررًا، بما في ذلك المشكلات الصحية، وأنك قلق على صحته.
- أخبرهم أنهم إذا أرادوا الاتصال بالخدمات أو التحدث أكثر عن المشكلة في المستقبل، فستكون متواجدًا من أجلهم.
- قم بشرح الخدمات المتوفرة.
- اعرض تحديد موعد زيارة تتبع.



## النشاط خ. السؤال الذي يتكرر طرحه رقم 3

ماذا لو كان العميل لا يريد أي خدمات دعم؟

- يعطي مقدم الخدمة المعلومات وي طرح أسئلة لمساعدة العميل على اتخاذ القرار. مقدم الخدمة لا يتخذ القرارات. هذا الأمر يرجع للعميل.
- يعتبر الضغط على شخص لقبول الخدمات غير فعال. قد يعني أن العميل:
  - يعد بالذهاب إلى خدمة ثم ببساطة لا يفعل و / أو
  - يقلقهم من أنهم خذلوك بعدم الذهاب ثم لا يعودون إليك في المستقبل
- إذا أوضحت مدى توفر الخدمات المتاحة وفوائدها ولا يرغب العميل في استخدام هذه الخدمات، فلا بأس بذلك.
- دع العميل يعرف أنك متواجد من أجله في المستقبل، لا سيما إذا قرر أنه يرغب في أن يتم ربطه بخدمات الدعم.



## النشاط خ. السؤال الذي يتكرر طرحه رقم 4

ماذا عن التتبع مع العميل؟

- إذا كنت تقدم خدمات سريرية لمرحلة ما بعد العنف مثل العلاج الوقائي لما بعد التعرض أو ووسائل منع الحمل الطارئة، فاتبع إرشادات منظمة الصحة العالمية فيما يتعلق بالزيارات المستقبلية المجدولة.
- إذا قمت، بصفتك أحد العاملين في الرعاية الصحية، بإحالة العميل إلى المستشار / الأخصائي النفسي في موقعك ويلعب هذا الموظف دورًا في إدارة الحالة، فلن تحتاج إلى التتبع فيما يتعلق بالعنف.
- إذا لم يكن هناك من يضمن إكمال عملية الإحالات، اسأل العميل عما إذا كان يمكنك الاتصال بمرفق الإحالة للتأكد من وصوله.
- إذا كنت الشخص الوحيد الذي أطلعته العميل عن العنف ولا يود العميل إحالته إلى أي خدمات أخرى، فقم بتقديم زيارة تتبع أو إجراء مكالمة هاتفية.\*

\*إذا كنت ستتصل بهم عبر الهاتف، فاسأل عن طريقة / وقت آمن للاتصال لن يعرض العميل للخطر.



## النشاط خ. السؤال الذي يتكرر طرحه رقم 5

إذا قال العميل إن الشريك أ يتسم بالعنف، فهل الشريك أ غير مؤهل لإخطار الشريك؟

- ينبغي أن تكون القرارات المتعلقة بإخطار الشريك في النهاية متروكة للعميل كلما أمكن ذلك
- ومع ذلك، ينبغي على مقدمي الخدمة التوصية بعدم القيام بإخطار الشريك في الحالات التي يكون فيها خطر العنف
- يمكن لمقدم الخدمة تقديم طرق أخرى للتواصل مع الشريك، مثل أحداث الاختبار المنزلية في المجتمع حيث يعيش الشريك العنيف والتي لا تحمل نفس المخاطر على العميل



## النشاط خ. السؤال الذي يتكرر طرحه رقم 6

ماذا لو قام الطفل بالإفصاح عن العنف؟

- المهارات في هذا التدريب للناجين البالغين.
- يرجى ربط الأطفال بالموارد أو الموظفين الذين تم تدريبهم لدعم الأطفال الذين تعرضوا للإساءة.
- قم بتوفير معلومات الاتصال ذات الصلة محليًا لخدمات حماية الطفل هنا.



## النشاط خ. السؤال الذي يتكرر طرحه رقم 7

ماذا لو كنت مضطراً لإخبار سلطات إنفاذ القانون عن عمليات الإفصاح عن العنف؟

- إذا كان القانون في بلدك يتطلب منك الإبلاغ عن العنف إلى سلطات إنفاذ القانون، فيجب أن تخبر العميل بذلك قبل أن تسأله عن تجاربه مع العنف. يمكنك أن تقول، على سبيل المثال، "ما تخبرني به هو سري. هذا يعني أنني لن أخبر أي شخص آخر عما تشاركه معي. الاستثناء الوحيد لهذا هو ..."
- طمأن العميل أنه، بخلاف هذا الإبلاغ المطلوب، لن تخبر أي شخص آخر دون إذن منه.



## النشاط خ. السؤال الذي يتكرر طرحه رقم 8

كيف أعرف ما هي خدمات العنف القائم على النوع الاجتماعي المتوفرة للناجين؟

- ينبغي أن تتوفر كل عيادة على دليل خدمة يسرد الخدمات المحلية للعنف القائم على النوع الاجتماعي.
- ينبغي تحديث دليل الخدمة بانتظام.
- تعد المساعدة في إيصال العملاء بخدمات أخرى للعنف القائم على النوع الاجتماعي أحد الأدوار المركزية لمقدم الخدمة، لذا يجب أن تكون على دراية بخدمات الإحالة.

الخدمات القضائية/القانونية	الخدمات الاجتماعية	الخدمات الصحية
[اسم المنظمة / المرفق] ساعات العمل: الموقع: نقطة الاتصال: الهاتف: البريد الإلكتروني: الخدمات المتاحة: الفئات التي تقدم لها الخدمة:	[اسم المنظمة / المرفق] ساعات العمل: الموقع: نقطة الاتصال: الهاتف: البريد الإلكتروني: الخدمات المتاحة: الفئات التي تقدم لها الخدمة:	[اسم المنظمة / المرفق] ساعات العمل: الموقع: نقطة الاتصال: الهاتف: البريد الإلكتروني: الخدمات المتاحة: <u>الفئات التي تقدم لها الخدمة:</u>
[اسم المنظمة / المرفق] ساعات العمل: الموقع: نقطة الاتصال: الهاتف: البريد الإلكتروني: الخدمات المتاحة: الفئات التي تقدم لها الخدمة:	[اسم المنظمة / المرفق] ساعات العمل: الموقع: نقطة الاتصال: الهاتف: البريد الإلكتروني: الخدمات المتاحة: الفئات التي تقدم لها الخدمة:	[اسم المنظمة / المرفق] ساعات العمل: الموقع: نقطة الاتصال: الهاتف: البريد الإلكتروني: الخدمات المتاحة: الفئات التي تقدم لها الخدمة:



# النشاط خ. السؤال الذي يتكرر طرحه رقم 9

## كيف يمكنني تدير الوقت؟

- يشعر العديد من مقدمي الخدمة بالقلق من أنه لن يُتاح لهم الوقت باستيفاء جميع خطوات LIVES مع العملاء الذين يفصحون عن العنف.
- من غير المحتمل أن يحتاج جميع عملائك إلى دعم LIVES. وإذا شكك هذا الأمر مشكلة مستمرة، فاستخدم بيانات الرصد والتقييم التي تجمعها للقيام بالمناصرة لتعيين مزيد من الموظفين والحصول على مزيد من الخدمات لصالح الناجين من العنف في مواقع محددة هم في أمس الحاجة إليها.
- إن معرفة أن عميلك يتعرض للعنف ومساعدته على التعامل معه في حياته سيؤدي إلى تحسين النتائج ذات الصلة بفيروس نقص المناعة البشرية لأنه يمكنك دعمه بشكل أفضل والمساعدة في ربطه بالدعم الآخر. هذا هو هدفك كمقدم خدمة!
- إذا لم تتمكن من إكمال جميع خطوات LIVES، يرجى تقديم L، I، V، وبعد ذلك، إذا وافق العميل وكان هناك شخص مؤهل آخر لديه خبرة في عنف الشريك الحميم في الموقع، فقم في التفكير في نقل العميل إلى هذا الشخص لتقديم E و S.
- إذا لم يكن هذا الشخص متاحًا أو كان العميل لا يرغب في تلقي الخدمات من شخص آخر، فقم بتوفير جميع خطوات LIVES

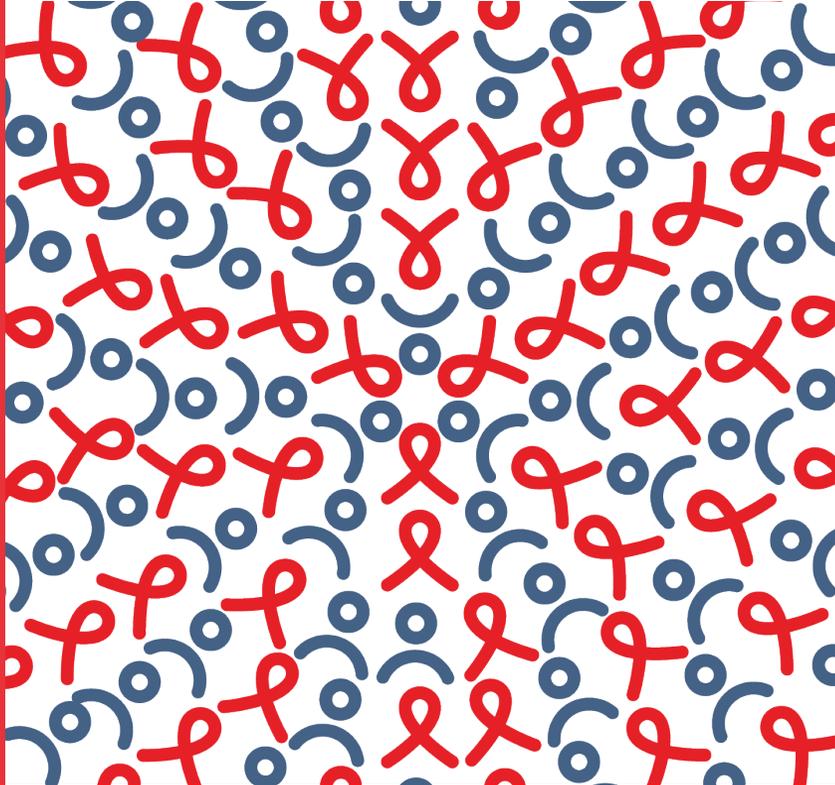


## النشاط ذ: ما الذي قد يفكر فيه مقدم الخدمة غير المدرب لكل من هؤلاء العملاء؟ (الجزء الأول)

- تتأخر المرأة التي تستخدم المخدرات عن موعدها وتفشل دائمًا في أخذ مضادات الفيروسات القهقرية.
- يخبر أحد العاملين بالجنس طبيبه أنه يطلب دائمًا من عملائه استخدام الواقي الذكري، لكن أثبت التحليل إصابته بالكلاميديا.
- عاملة بالجنس تصرخ في وجه ممرضة عندما تخبرها هذه الأخيرة أنها ستضطر إلى الانتظار لمدة ساعة.
- تأتي امرأة عابرة جنسيا إلى موعد. يمكن لمقدم الخدمة شم رائحة البيرة على ملابسها

## النشاط ٢: ما الذي قد يفكر فيه مقدم الخدمة غير المدرب لكل واحد من هؤلاء العملاء؟ (الجزء 2)

- تأتي امرأة تحقن المخدرات، والتي لا يسمح لها شريكها المسيطر بالذهاب إلى العيادة، متأخرة عن المواعيد وتفشل بشكل متكرر في الحصول على الأدوية المضادة للفيروسات القهقرية.
- يخبر أحد العاملين بالجنس طبيبه أنه يطلب دائماً من عملائه استخدام الواقي الذكري، لكن أثبت التحليل إصابته بالكلاميديا **لأن عميلاً عنيفاً أجبره على ممارسة الجنس بدون واقي ذكري.**
- تصرخ عاملة بالجنس، **طُردت للتو من منزلها ولم تنم لليلتين**، في وجه ممرضة عندما تخبرها أنها ستضطر إلى الانتظار لمدة ساعة.
- تأتي امرأة متحولة جنسياً **تشرب الكحول لتنسى تعرضها للإيذاء الجنسي عندما كانت مراهقة** إلى الموعد. يمكن لمقدم الخدمة شم رائحة البيرة على ملابسها.



---

## الأحداث السلبية المتعلقة باختبار المؤشر

# هدف الجلسة

فهم إرشادات خطة بيبفار بشأن اختبار المؤشر الآمن والأخلاقي من حيث صلته "بالأحداث السلبية".

## تنفيذ خدمات اختبار المؤشر الآمن والأخلاقي

- لا يوجد خطر لا وجود له؛ جميع برامج اختبار فيروس نقص المناعة البشرية تحمل مخاطر معينة
- يمكن زيادة هذا المستوى لاختبار المؤشر بسبب احتمالية الإفصاح العرضي عن معلومات سرية حول العميل وشريكه (شركائه)، والانتهاكات المرتبطة بالموافقة، وغيرها من الأحداث السلبية.
- يجب أن تتخذ جميع البرامج التي تدعمها خطة بيبفار خطوات لإنشاء خدمات مؤشر آمن وأخلاقي من خلال:
  1. مراقبة امتثال المواقع والمهنيين الصحيين للمعايير المطلوبة لاختبار المؤشر.
  2. الحصول على الموافقة المسبقة قبل الشروع في مقابلة الاختيار وقبل الاتصال بالشركاء.
  3. إجراء تقييم مخاطر عنف الشريك الحميم لكل شريك محدد وتقديم الخدمات المناسبة للناجين (يات) من العنف.
  4. تنفيذ آلية قوية للكشف عن الأحداث السلبية المرتبطة بخدمات اختبار المؤشر ومراقبتها والإبلاغ عنها وتتبعها.
  5. استخدام ضمان الجودة والمساءلة لمعالجة أي ثغرات في تقديم خدمات اختبار المؤشر.

1. تحقق من الامتثال للمعايير المطلوبة

2. الحصول على الموافقة المسبقة

5. ضمان الجودة والمسؤولية

متطلب لمقدمي الرعاية الصحية (2):

4. رصد الأحداث السلبية والإبلاغ عنها

3. تقييم مخاطر عنف الشريك الحميم وتقديم الخدمة

المصدر

# يعتبر الحدث السلبي المتعلق باختبار المؤشر حادث ينتج عنه ضرر للعميل أو للآخرين نتيجة لمشاركتهم في خدمات اختبار المؤشر.

1. تهديدات الأذى الجسدي أو الجنسي أو العاطفي لعميل المؤشر أو شريكه (شركائه) أو أفراد الأسرة أو مقدم اختبار المؤشر
2. حدوث ضرر جسدي أو جنسي أو عاطفي للعميل المؤشر أو شريكه الجنسي (شركائه) أو مستخدمي المخدرات أو أفراد الأسرة أو مقدم اختبار المؤشر
3. تهديدات أو حدوث ضرر اقتصادي (على سبيل المثال، فقدان الوظيفة أو الدخل) لعميل المؤشر أو شريكه (شركائه) أو أفراد الأسرة
4. الهجر أو الإبعاد القسري للأطفال الذين تقل أعمارهم عن 19 عامًا من المنزل
5. رفض إعطاء علاج فيروس نقص المناعة البشرية أو الخدمات الأخرى للشخص الذي قُدم له اختبار المؤشر أو شركائه أو أفراد أسرته
6. الإفصاح القسري أو غير المصرح به عن اسم العميل أو جهة الاتصال أو المعلومات الشخصية
7. الاتصال بالشركاء دون الحصول على موافقة للمشاركة في اختبار المؤشر و / أو إخطار الشركاء
8. الوصم المرتكب من طرف موظفي الموقع الصحي (على سبيل المثال، إطالة فترات انتظار العملاء عن قصد، أو السلوك التمييزي) أو التجريم (على سبيل المثال، مشاركة المعلومات الشخصية مع نظام العدالة الجنائية حول أحد أعضاء الفئات الرئيسية و / أو شخص متعايش مع فيروس نقص المناعة البشرية يسعى للحصول على الرعاية)



## النشاط ص. أي من هذه الأمور موجود بالفعل؟

1. ضرورة نشر حقوق المريض (مثل الملصقات، والنشرات والمواد التعليمية) في المرفق الصحي؟
  2. آليات متعددة لتقديم شكوى؟
  3. سجل اختبار المؤشر يجمع المعلومات المطلوبة؟
  4. نظام لرصد الأحداث السلبية والإبلاغ عنها، بما في ذلك تواجد مدير موقع مخصص للتحقيق فيها؟
  5. نماذج لتحديد الأحداث السلبية؟
  6. سؤال مقدمو الخدمات عن الأحداث السلبية؟
  7. تقديم مقدمو الخدمات للمساعدة عندما يتم الإبلاغ عن الأحداث السلبية؟
- انظر إلى هذا  
الملخص للمتطلبات  
المتعلقة بالأحداث  
السلبية.
- كم يتوفر من متطلب  
بالفعل؟
- اكتب الرقم المناسب  
في نافذة الدردشة.

At this health facility, you have the right to receive medical services that are:

- ✓ **Voluntary** (You should be given information about the benefits and risks of the services and treatments offered at this clinic so you can make informed decisions. You can say no to any service or medical test that you do not want to receive.)
- ✓ **Free from Coercion** (Refusing one service will not affect your right to receive any other healthcare service at this facility.)
- ✓ **Delivered in a Non-Discriminatory Manner** (You should be treated as an individual with respect and dignity. You should not be discriminated against based on your age, gender, sexual orientation, or any other personal characteristic.)
- ✓ **Safe** (You should not feel threatened, harassed, or harmed as a result of the services you received.)
- ✓ **Of High Quality** (All services should meet national standards.)
- ✓ **Confidential** (Your personal information should be kept private and secure and not shared with anyone outside of the healthcare team.)

You have the **right to make a complaint** if you feel that the services you received at this facility have not met these rights

To make a complaint, please complete the **Patient Complaint Form** and place it in the secure drop box by the registration desk. You can also call the Community Advisory Board at XXX-XXX-XXX. They can make a complaint on your behalf if you do not feel comfortable doing so on your own.

## متطلبات على مستوى العيادة (1)

- يتم نشر حقوق المريض (مثل ملصق، نشرات، مواد تعليمية) في المنشأة الصحية. وينبغي:
  - جعل العميل يعرف أنه ليس عليه المشاركة في اختبار المؤشر
  - تذكير العملاء بحقوق مثل السرية
  - منح العميل خيارات لتقديم شكوى، بما في ذلك عدم الكشف عن الهوية

## Customer Complaint Form for HIV Services

**Instructions:** You have the right to receive HIV services that respect your needs as a person and that are free of discrimination. If you feel like your rights have not been respected or that you received inadequate health services, we ask that you complete this form so that we can improve our services. You can choose to make your complaint anonymous or confidential.

**Anonymous** = You choose not to share any personal information with us. This means we will not be able to identify you.

**Confidential** = You can share your name and phone number with us. We may use this information to contact you and ask additional questions about your complaint. We will not share your personal information with anyone not involved in handling your complaint.

### INFORMATION ABOUT YOU

Today's Date: \_\_\_\_\_

Do You Want This Complaint to Be?  Confidential  Anonymous (please skip to next section)

Your Name: \_\_\_\_\_

Your Address: \_\_\_\_\_

Your Phone Number: \_\_\_\_\_ Your Email (if you have one): \_\_\_\_\_

### INFORMATION ABOUT YOUR COMPLAINT

Date Incident Occurred \_\_\_\_\_ Time Incident Occurred \_\_\_\_\_

Place Where Incident Occurred: \_\_\_\_\_

Name of Healthcare Workers Involved (if known): \_\_\_\_\_

Please Tell Us about What Happened: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### INFORMATION ABOUT HOW YOU THINK WE CAN IMPROVE OUR SERVICES

Is There Something You Would Like to See Happen as a Result of Your Complaint?  Yes  No

If Yes, Please Tell Us What You Would Like to See Happen: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

THANK YOU! Please Place This Completed Form in the Drop Box by the Registration Desk

## متطلبات على مستوى العيادة (2)

• توفير آليات متعددة لتقديم شكوى في حالة وقوع حدث سلبي

– صناديق الاقتراحات في المرافق الصحية

– الخطوط الساخنة

– عمليات الإرسال عبر الإنترنت

– استطلاعات العملاء (رابط)

• ينبغي أن يتم تقديم الشكاوى بشكل مجهول من قبل العملاء ومقدمي الخدمات

النموذج متوفر: <https://www.pepfarsolutions.org/resourcesandtools-2/2020/7/10/pepfar-guidance-on-implementing-safe-and-ethical-index-testing-services?rq=index%20testing>.

## متطلبات على مستوى العيادة (3)

تحتاج كل منشأة صحية إلى سجل اختبار مؤشر يقوم بجمع:

- ما إذا كان الشخص قد سُئل عما إذا كان يرغب في المشاركة في اختبار المؤشر
- أسباب عدم رغبة الشخص في المشاركة في اختبار المؤشر
- التوثيق المتعلق بما إذا كانت المخاطر المحتملة للعنف من كل شريك مسمى قد تمت مناقشتها ونتائج تقييم مخاطر  
عنف الشريك الحميم

PARTNER NOTIFICATION SERVICES TRACKING LOG

Index Client Information				Information about Contacts (sexual/needle sharing partner(s) and biological children)					Contact Tracing and Outcome			Contacts HIV Testing		Linkage to Treatment		Comments (ac)		
No. (a)	HTS Number (b)	Date (dd/mm/yyyy) (c)	Index Client Name (First and Last Name) (d)	Index Testing Accepted? (Y/N) (e)	Name of Contact (First and Last Name) (g) <i>Indicate the nick name in bracket where applicable</i>	Age (Years) (h)	Relationship to index client (SP/PWID/C) (i)	IPV Risk Assessment Conducted (Y/N/NA) (l)	Knowledge of HIV status [KP/Neg/Unk] (n)	Preferred PNS Approach (Contract/Duel/Provider/Client) (p)	First Attempt	Second Attempt	Third Attempt	Date booked for testing [dd/mm/yyyy] (u)	Tested [Y/N/D] (w)		Linked [Y/N] (y)	Facility Linked to Treatment (aa)
				If No, Please Indicate Why? (f)		Sex (M/F) (i)	Cell phone No. Primary/Alternate (k)	IPV Risk Assessment Outcome (m) 1-Physical 2-Emotional 3-Sexual 4-No IPV 5-N/A-CHILD	If KP, on treatment? Y/N Record ART Number (o)		By Phone/Physical (dd/mm/yyyy) Outcome (C/NC) (q)	By Phone/Physical (dd/mm/yyyy) Outcome (C/NC) (r)	By Phone/Physical (dd/mm/yyyy) Outcome (C/NC) (s)			Date HIV testing done (dd/mm/yyyy) (v)		

## التوقع المتعلق برصد القبول والرفض

- وضع علامة على المواقع ذات القبول العالي بشكل غير عادي لخدمات اختبار المؤشر من القيام بزيارة رصد إشرافية داعمة لضمان تقديم اختبار المؤشر كخدمة تطوعية
- الرصد النشط لأسباب رفض خدمات اختبار المؤشر، وانتشار عنف الشريك الحميم والأحداث السلبية الأخرى (على سبيل المثال، انتهاكات السرية والوصم، السبل القسرية) من أجل التحسين

## متطلبات على مستوى العيادة (4)

- يجب أن يتوفر كل مرفق صحي على نظام لرصد الأحداث السلبية والإبلاغ عنها، بما في ذلك مدير موقع معين يحقق في الأحداث السلبية ويبلغ عنها الشريك المنفذ والوكالة المنفذة ووزارة الصحة.
- عند الضرورة، ينبغي إجراء تحقيق ومشاركة الجهود المبذولة لتجنب الأحداث المماثلة في المستقبل.
- ينبغي مشاركة خطة العلاج مرة أخرى على المجتمع والموقع.

## متطلبات على مستوى العيادة (5)

• ينبغي استخدام الاستمارات لتوثيق الأحداث السلبية والاستجابة لها

• قدمت بيفار الاستثمارتين الموضحتين هنا؛ وتم تضمين جميع الأسئلة من الاستثمارات في النسخة المنقحة من "الأداة 12"، والتي يمكن استخدامها بدلاً من هاتين الاستثمارتين (انظر الشفافة 123)

**Index Testing Adverse Event Investigation Form**

**Instructions:** Please use this form to document the result of investigations into reports of adverse events arising from site-level monitoring, community-led monitoring, and/or client feedback. Include any actions planned and/or taken to address the complaint and prevent future adverse events.

**I. Procedural Information:**

a. Date Investigation Completed: \_\_\_\_\_

b. Facility or Site Name: \_\_\_\_\_

c. Facility type (circle one): 1) MOH 2) Key Population 3) Private

4) Other: \_\_\_\_\_

Phone Number of Person Completing This Form: \_\_\_\_\_

**II. Summary of Adverse Event That Led to This Investigation**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**III. Brief Summary of the Findings of the Investigation**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**IV. Corrective Actions Taken**

\_\_\_\_\_

**V. Follow-Up Required Including Timeline and Person Responsible**

\_\_\_\_\_

**VI. Results of Follow-Up**

Problem resolved? Yes No

Plan for further follow-up? \_\_\_\_\_

Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

**Adverse Event Report Form for Index Testing Services**

**Instructions:** Healthcare workers at the facility should use this form to document any reports of adverse events reported by clients during or following their participation in index testing services. The completed form should then be given to the facility manager so that an investigation into the adverse event can begin. Any report of a serious or severe adverse event should be investigated within 2-4 business days of this form being completed.

Note: Partners include both sexual and needle-sharing partners

**I. Procedural Information:**

Date Form Completed: \_\_\_\_\_

Facility or Site Name: \_\_\_\_\_

Facility Type (circle one): 1) MOH 2) Key Population 3) Private 4) Other: \_\_\_\_\_

Date and Time Adverse Event Occurred: \_\_\_\_\_

Name, Title, and Phone Number of Person Completing This Report: \_\_\_\_\_

**II. Participant Information:**

Client's Name or ID Number: \_\_\_\_\_ Client's Age: \_\_\_\_\_ Client's Gender: \_\_\_\_\_

Participant Type (circle one):

1) Client of HTS site 2) Client of ART site 3) Community member 4) Other: \_\_\_\_\_

**III. Event Information:**

Type of Event (Please circle all that apply)

1) Severe

a. Threats of physical, sexual, or economic harm to the index client, their partner(s) or family members, or the index testing provider

b. Occurrences of physical, sexual, or economic harm to the index client, their partner(s) or family members, or the index testing provider

c. Withholding treatment or other services

d. Forced or unauthorized disclosure of client or contact's name or personal information

e. Abandonment/forced removal from home for children < 19 years old

2) Serious

a. Failure to obtain consent for participation in index testing and/or for notifying partners

b. Health site-level stigma or criminalization (e.g. sharing personal information about KP/PLHIV seeking care with the criminal justice system)

3) Other, Specify \_\_\_\_\_

Does the event meet the definition of a Social Harm? (Definition: damage to subjects' reputation, risk of harm or legal action, compromised confidentiality, etc.)

1) Yes 2) No

Was the adverse event directly caused by Index Testing services or practices?

1) Yes 2) Possible 3) No

Descriptive Summary of Adverse Event: \_\_\_\_\_

الاستمارة متوفرة على:

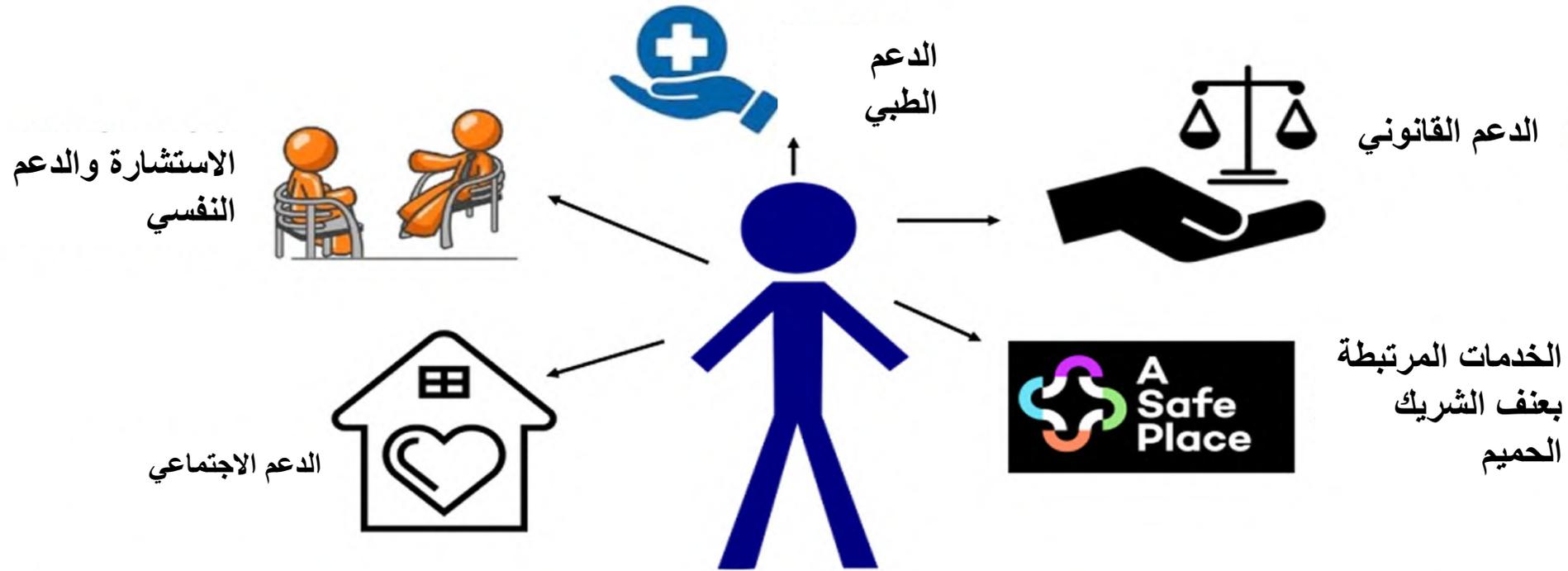
<https://www.pepfarsolutions.org/resourcesandtools-2/2020/7/10/pepfar-guidance-on-implementing-safe-and-ethical-index-testing-services?rq=index%20testing>.

# متطلبات مقدم الخدمة (1) التحقق بعد اختبار المؤشر

- ينبغي على مقدمي الخدمات أن يسألوا عملاء المؤشر بشكل روتيني عما إذا كانوا قد واجهوا أي أحداث سلبية بعد المشاركة في خدمات اختبار المؤشر.
- السؤال المقترح هو: "بعد مضي الوقت على مشاركتك في خدمات اختبار المؤشر، هل تعرضت لأي ضرر من شريكك أو مقدم الرعاية الصحية أو أي شخص آخر في هذا المرفق [أو الموقع]؟ يشمل ذلك الأذى الجسدي أو العاطفي أو الجنسي أو الاقتصادي.
- ينبغي إجراء التتبع خلال أول مواعدين إلى ثلاثة مواعيد بالعيادة للعميل أو من خلال التتبع (عبر الهاتف أو غير ذلك) من أربعة إلى ستة أسابيع بعد اختبار جهة (جهات) الاتصال الخاصة بالعميل.
- يمكن للأفراد المدربون الأقران أيضًا التتبع للسؤال عن الأحداث السلبية التي تعقب المشاركة في خدمات اختبار المؤشر.

# متطلبات مقدم الخدمة (2) تقديم الخدمات المطلوبة بعد وقوع حدث سلبي

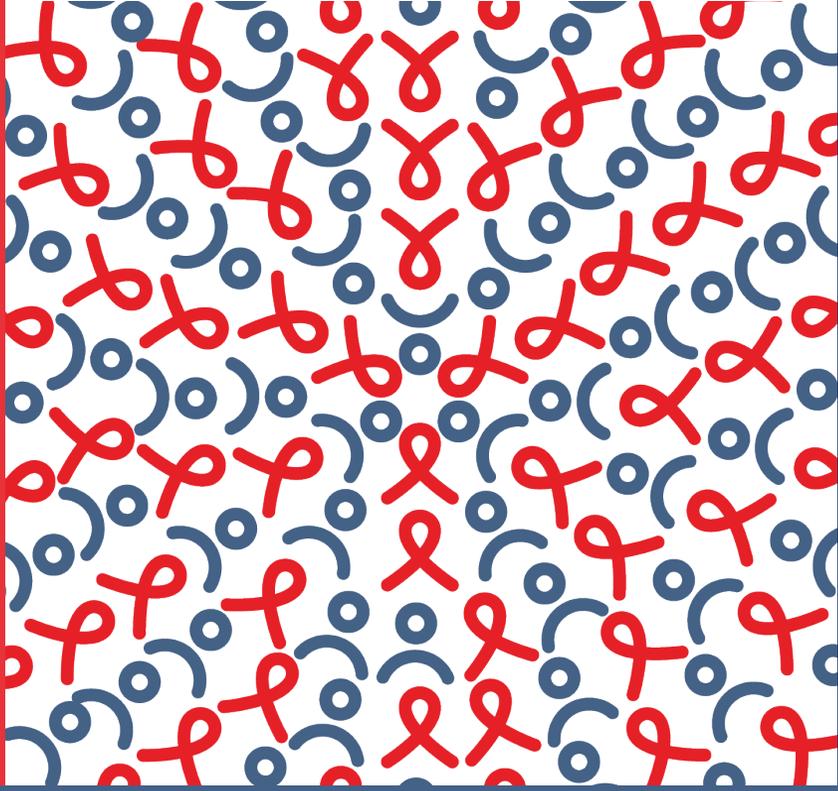
يجب إحالة العملاء الذين تعرضوا لأحداث سلبية إلى الخدمات المناسبة



# ينبغي أن تغطي إجراءات التشغيل الموحدة جميع متطلبات العيادة ومقدمي الخدمة

- ينبغي صياغة إجراءات التشغيل الموحدة بشأن الأحداث السلبية لبرنامجك، قبل طرح هذا التدريب للعاملين في مجال الرعاية الصحية.
- طورت EpiC إجراءً تشغيلياً موحداً يمكن تكييفه.
- استبدل هذه الصورة والمعلومات بإجراءات التشغيل الموحدة الخاصة بك حين بدء التدريب.





---

## الرصد والتوثيق



## هدف الجلسة

استعراض التوقعات الخاصة بالرصد، لا سيما الأحداث السلبية المتعلقة باختبار المؤشر.



# نماذج وأنظمة لجمع المعلومات عن عنف الشريك الحميم والأحداث السلبية

- الإفصاح عن الإساءة المتعلقة بالمستفيدين واستمارة الاستجابة لها (الأداة 12)
- سجل أمان المنفذ
- أنظمة رضا المرضى

# الأداة المعدلة 12

## Tool 12 (revised). Beneficiary Abuse Disclosure and Response Form

Instructions: Unless otherwise specified, mark only one response field for each question.

**PART 1 – Administrative Information and Information about the disclosure, the survivor, and the incident**  
To be completed by the individual to whom the survivor disclosed, with help from an outreach supervisor as needed (in case of peer disclosure via complaint box or other format, the focal point at the facility should enter this information).

1. Date form completed (Day/Month/Year): \_\_\_\_\_

2. Location/means of disclosure (select all that apply):  Hotline  
 Mobile app (such as WhatsApp, Vibr)  Online  CSO or pr  
 Public clinic  Community  CSO offices/DIC  Complain  
 LINK  Other (specify): \_\_\_\_\_

3. Was the abuse disclosed anonymously?  Yes  No  
If yes, write or select "unknown" or "N/A" to all questions for which the information is not available.

4. Name of person filling out Part 1 of this form: \_\_\_\_\_

5. Job title of person to whom survivor disclosed:  Outreach worker  Peer educator  Peer navigator  Health Care Worker  
 Crisis Response Team member  Community Advisory Board member  N/A  Other (specify): \_\_\_\_\_

6. UIC or program ID of survivor: \_\_\_\_\_

7. Age of the survivor in years: \_\_\_\_\_

8. Gender identity of the survivor:  Man  Woman  Other  Refuse to answer  Unknown

9. Sex assigned at birth:  Male  Female  
 Other  Refuse to answer  Unknown

10. Population type (can select multiple):  Sex worker  MSM  PWID  Transgender  Client of  
 PLHIV  Adolescent girl/young woman  
 In a serodiscordant relationship  None  Unknown  
 Other priority populations: \_\_\_\_\_

11. Program participant type:  HIV testing client (include self-testing)  ART client  PrEP client  Outreach  
 Non-client  Unknown  Other: \_\_\_\_\_

12. Date of most recent reported abuse (Day/Month/Year): \_\_\_\_\_

13. Location of abuse (e.g., hot spot name, health facility name, or general term such as "at home" or "online"): \_\_\_\_\_

14. When was the incident disclosed?  Within 24 hours of abuse  >24 and ≤72 hours after  >72 and ≤1  
 >1 month and ≤3 months  >3 months after abuse  Unknown

15. Type of abuse that occurred (can select multiple):  
 Physical (includes hitting, slapping, kicking, shoving, choking, use of a weapon to physically harm someone)  
 Sexual (includes rape; sexual abuse that includes physical contact, regardless of penetration; forced sex without a condom)  
 Emotional (includes humiliation, verbal harassment, psychological torture, and threats)  
 Economic (includes denial of resources, blackmail, theft, being forced to leave one's home)  
 Health facility-based human rights violation (check all that apply):  
 Withholding treatment or other services  
 Forced/unauthorized disclosure of personal information  
 Failure to obtain consent for participation in index testing/partner notification  
 Stigmatizing treatment from providers  
 Sharing client information or information about their named partners with authorities  
 Other human rights violation (e.g., condom and/or lubricant confiscation, arbitrary arrest, forced removal of children under 19): \_\_\_\_\_

16. A brief description of the incident:  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

17. Who committed the abuse? (Select all that apply)  
 Local leader(s)  Family member(s)  
 Law enforcement (including police and military)  Regular intimate partner or past intimate partner  
 Private security guard(s)  Sex work client(s)  
 Madam(s)/Pimp(s)/bar manager(s) or owner(s)  Healthcare facility staff. (Provide name if possible) \_\_\_\_\_  
 Local gang(s)  Peer/outreach worker (Provide name if possible) \_\_\_\_\_  
 General community  Other (specify): \_\_\_\_\_  
 Unknown

18. Was the abuse directly caused by the offering or use of any of these services (select all that apply)?  
 Index testing/partner notification  PrEP  HIV testing  
 Community outreach  PEP  ART  HIV self-test  
 Other \_\_\_\_\_  None  Unknown

19. Was the abuse related to measures to prevent COVID-19 (such as curfew or lockdown)?  Yes  No  Unknown

20. Response services provided at initial disclosure:  Listened empathetically  Inquired about survivor's needs  Provided validating messages  
 Enhanced survivor's safety  Provided information on available services  Referred to services  Accompanied to services

**PART 2 – Information about service eligibility and services received after initial disclosure**  
To be completed by the facility/site point of contact for adverse events, the case manager, OR a health worker providing response services.

21. Job title of person who is completing Part 2:  Outreach supervisor  Case manager  HCW  Index testing site point of contact  Other: \_\_\_\_\_

22. Name of person filling out Part 2: \_\_\_\_\_

23. Name of health facility or CSO where person filling out Part 2 works: \_\_\_\_\_

24. When violence was disclosed, was the individual eligible for HIV post-exposure prophylaxis?  Yes  No  Unknown

25. When violence was disclosed, was the individual eligible for emergency contraception?  Yes  No  Unknown

26. Note the services or referrals provided following the disclosure of abuse (mark all that apply). These can be services provided directly or via referral.

Initial assessment to determine services that should be offered to the survivor	Check boxes to indicate whether the service was through referral; then show whether referral was	
	Provided at a PEPFAR-supported site reporting on GEND_GBVI	Provided at a PEPFAR-supported site not reporting on GEND_GBVI
Treatment of injuries		
Forensic examination ("rape kit")		
Rapid HIV testing		
Post-exposure prophylaxis (PEP)		
STI screening/treatment		
Emergency contraception (EC)		
Immediate psychosocial counseling		
Mental health evaluation		
Tetanus vaccine		
Initiation of ART		
Link to PrEP		
Longer-term psychosocial support (e.g., support group)		
Legal counsel		
Law enforcement intervention		
Child protection services for minor children of survivor		
Economic empowerment		
Temporary shelter		
Crisis response team		
Other (specify): _____		

27. Was PEP completed?  Not applicable  Yes  No  Unknown

28. For violence resulting in a risk of HIV: Did the survivor receive an HIV test 3 months post-violence?  
 Not applicable  Not tested  Tested negative  Tested positive  Unknown

29. Follow-up actions taken to support the survivor (if not noted under Q25).  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

**PART 3 – Adverse events related to index testing**  
To be completed by the facility/site point of contact for adverse events related to index testing.  
If the abuse was not related to index testing (question 18), leave this section blank.

30. Write the name and title of the person who will conduct the investigation:  
 \*Recall that investigations related to IPV should focus ONLY on whether all procedures were followed (e.g., risk assessment, LIVES, appropriate referrals, etc.) to protect the safety and confidentiality of the client.

31. Summarize investigation findings:  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

32. What follow up steps and actions were undertaken to prevent similar events from occurring in the future?  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

33. Has the issue been resolved (e.g., does it seem unlikely to occur again)?  Yes  No  
 If no, please describe additional follow-up planned, including personnel and timeline:  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

Facility/Site POC signature: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_

# سجل أمان المنفذ

Security Incident Log			
	Question	How to Answer	Response
1	Security incident number	Begin with number 1 and continue; the numbering allows security incidents to be linked to one another (see question #14)	
2	Date of incident	Type as YEAR-MONTH-DAY (e.g., 2019-02-17 for February 17, 2019) in order to organize this security event log by date	
3	Time of incident	Specific time of day (if known), or more general (morning, afternoon, evening, night)	
4	Perpetrator	If known and safe to list, or use a more general term such as "law enforcement officer"	
5	Affected organization	Name of HIV program implementing partner (i.e., community-based organization's name)	
6	Target	Specific person or type of staff, physical space (e.g., name of a specific hot spot), website, database, etc. Do not name individuals here unless you have their permission to do so.	
7	Where incident occurred	Physical address, online, by phone, etc.	

8	Believed motivation of aggressor (if known)	For example: intimidation, to stop programming, to deflect attention from other local issues	
9	Description of security incident	For example: Facebook posts on project page said "paste specific message here;" or peer educators were arrested without charge when distributing condoms to a group of MSM during a mobile HIV testing event	
10	Programmatic consequences of security incident	For example: implementing partner will conduct only online outreach until physical outreach is considered safe to conduct	
11	Description of actions taken to respond to security incident	For example: on YEAR-MONTH-DAY implementing partner targeted in Facebook post decided that it is not safe to conduct outreach activities for a two-week period and implementing partner filed a complaint with the police. On YEAR-MONTH-DAY local Ministry of Health officials held a meeting with power holders and local law enforcement; they discussed threats to the implementing partner and created a WhatsApp group that can be used to notify and activate allies immediately as needed. Please include dates of actions taken (and continue to update this row as actions are taken).	
12	Was the security incident related to index testing?	Select one: Yes or No or Unsure	
13	Was the security incident related to COVID-19?	Select one: Yes or No or Unsure	
14	Which other security incidents is this related to? (if any)	Note whether this incident was related to other security incidents by listing other security incident numbers here.	
15	Incident resolution (if any)	For example: on YEAR-MONTH-DAY peer educators were released from state custody and provided with mental health support.	

## أنظمة رضا المرضى

يمكن استخدام LINK أو استبيانات رضا المرضى الأخرى لجمع الشكاوى، لا سيما الأحداث السلبية.



# تحسين الموقع من خلال نظام الرصد 4.1 (SIMS 4.1)

- سيتضمن نظام تحسين الموقع من خلال الرصد الجديد SIMS، وحدات تساعد المرافق على تتبع امتثالها لإرشادات اختبار مؤشر بييفار

- هناك أربعة عناصر أساسية جديدة (CEEs) في SIMS 4.1

← التدريب على اختبار المؤشر والإشراف الداعم

← رصد الأحداث السلبية من اختبار المؤشر

← معالجة بيانات اختبار المؤشر وتخزينها بشكل آمن

← تقييم مخاطر عنف الشريك الحميم وتقديم الدعم

  
**ASSESSMENT COVERSHEET**

\*Required to create an assessment

**A. ASSESSOR INFORMATION (Repeat for each Assessor)**

\*ID (agency-specific login ID): \_\_\_\_\_ \*Name: \_\_\_\_\_  
\*Type:  USG Staff  3<sup>rd</sup> Party  IP Team Lead:  Yes  No

**B. ASSESSMENT INFORMATION**

\*Assessment ID #: \_\_\_\_\_  
\*Tool Type:  Site  Above Site  
\*Assessment Type:  Comprehensive Assessment  Follow-up  
\*Assessment Reasons (Does not apply to Follow-up assessments, select all that apply):  
 Performance (site/SNU or IP)  
 New Partner (indigenous or otherwise)  
 New Site  
 Scaling an Activity  
 Other evidence or known gap(s) \_\_\_\_\_

\*Assessment Date: \_\_\_\_\_ \*Assessment End Time: \_\_\_\_\_  
\*Assessment Start Time: \_\_\_\_\_

**C.1 SITE INFORMATION**  
Assessment Point Name: \_\_\_\_\_

**C.2 DATIM LOCATION INFORMATION (select to lowest appropriate geopolitical level)**  
\*Organizational Level 3 (OU): \_\_\_\_\_  
\*Organizational Level 3 DATIM UID: \_\_\_\_\_

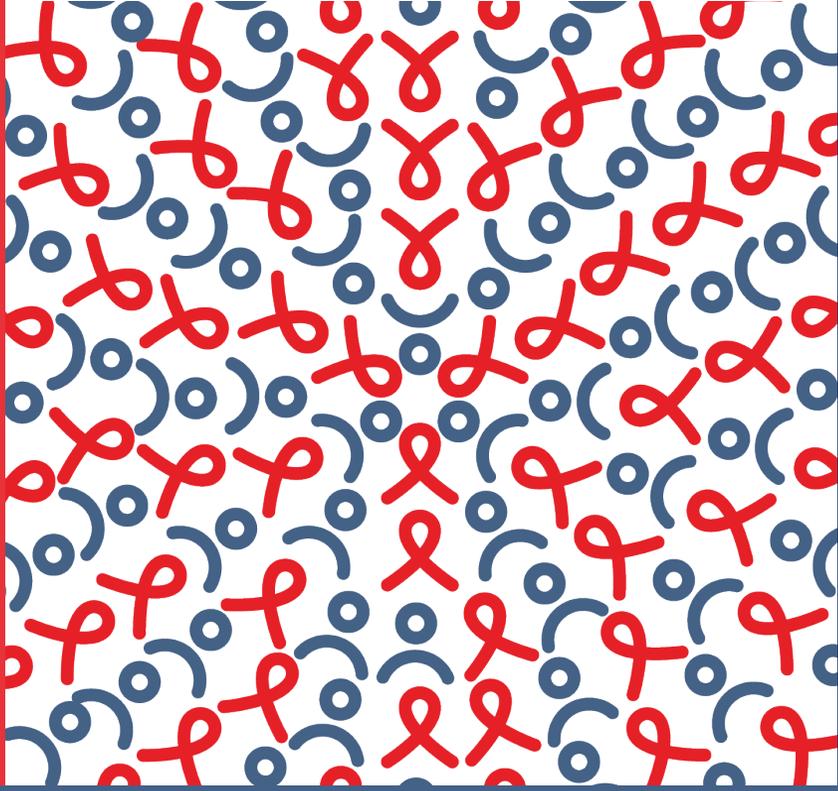
*Org Level 4: _____	*Org Level 4 DATIM UID: _____
*Org Level 5: _____	*Org Level 5 DATIM UID: _____
*Org Level 6: _____	*Org Level 6 DATIM UID: _____
*Org Level 7: _____	*Org Level 7 DATIM UID: _____
*Org Level 8: _____	*Org Level 8 DATIM UID: _____
*Org Level 9: _____	*Org Level 9 DATIM UID: _____

C.3 GPS Latitude: \_\_\_\_\_ GPS Longitude: \_\_\_\_\_

C.4 Site Considerations  Key Population

**D. PARTNER INFORMATION**  
\*HQ Implementing Mechanism Name: \_\_\_\_\_

1



---

التفكير فيما تعلمناه وكيفية دمجه في عملنا

## أهداف الجلسة

- تحديد "طلبات" من العاملين في مجال الرعاية الصحية محددة ومناقشتها للمضي قدمًا ووصف الدعم المتاح لهم.
- التخطيط لبدء هذا التدريب في السياق الخاص.

# ما المطلوب من كل واحد منكم (الحاضرين في تدريب المدربين)

1. قم بتكييف هذا التدريب حسب سياقك

- استعرض ما تم تغطيته وقم باتخاذ قرارات بشأن برنامجك. قم بتغيير النص الأخضر واحذف الشفافات حسب الاقتضاء.

2. اشرح ما تعلمته من خلال النتيجة في الاختبار البعدي ومن خلال الاستخدام الملحوظ لمهارات LIVES

- بالنسبة لموظفي Epic، أرسل مقطع فيديو لنفسك وأنت تستخدم مهارات LIVES في لعب الأدوار (وليس مع عميل حقيقي) إلى XXXXX بواسطة XXXXXX
- تلقي تعليقات ورسالة بريد إلكتروني لإعلامك بأنك جاهز للقيام بدور الميسر

3. قم بتنفيذ التدريب المناسب للعاملين في الرعاية الصحية في مشروعك

# ما المطلوب من كل عامل في مجال الرعاية الصحية

1. التأكد من أن العيادة تلبى متطلبات الأحداث السلبية المتعلقة باختبار المؤشر.
2. عند إجراء اختبار المؤشر أو خدمات العلاج الوقائي لما قبل التعرض  
- اسأل عن عنف الشريك الحميم في حياة العملاء
3. عندما يكشف العميل عن العنف أثناء فحص عنف الشريك الحميم  
- تقديم دعم الخط الأول (LIV).  
- المشاركة في محادثات تحسين السلامة.\*  
- توفير / الإحالة إلى الخدمات الصحية والاجتماعية، والقضائية / القانونية في فترة ما بعد العنف. وربط الناجين بهذه الخدمات الأخرى من خلال المساعدة في ربطهم بشخص ما لمرافقتهم (بما في ذلك أعضاء فريق الاستجابة للآزمات) حسب الحاجة.\*  
- تضمين هذه المعلومات في أداة تسجيل اختبار المؤشر XXXX.

تصميم الخدمات الصحية المستمرة للاعتراف بتأثير العنف في الماضي أو الحاضر

4. اختبار ما بعد المؤشر  
- اسأل عن أي أحداث سلبية أثناء زيارة التتبع.  
- إذا تمت مشاركة أي حدث ضار متعلق باختبار المؤشر، فاستخدم XXX للتوثيق.

يتحمل مدير موقع مرفق اختبار المؤشر مسؤوليات إضافية.\*\*

\* إذا كان هناك مستشار يتمتع بخبرة واسعة في مجال العنف القائم على النوع الاجتماعي في الموقع، فيمكن لهذا الشخص أن يقوم بهذه الخدمات على الفور (E و S من LIVES) بدلاً من أن يقوم عامل الرعاية الصحية بكافة أشكال LIVES. اتخذ القرار على مستوى المنشأة بناءً على الوقت والمكان المتاحين. في كل حالة، على العميل أن يقرر ما إذا كان يرغب في استشارة المستشار أو البقاء مع مقدم الخدمة الأصلي.

\*\* تشمل هذه المسؤوليات التحقيق في الأحداث السلبية، ومشاركة خطوات العلاج مع أصحاب المصلحة في مجلس استشاري مجتمعي، وضمان تنفيذ هذه الخطوات في المرفق.

# كيف سندعمك

- تحقق من تلبية الحد الأدنى من المتطلبات في كل مرفق (شفافة 26)

- تحديثات البروتوكولات / إجراءات التشغيل الموحدة لتقديم خدمات ما بعد العنف
- تحديثات للأسئلة الموحدة لتسهيل التوثيق وآليات التخزين الآمن
- مع تطوير أو تعزيز نظام الإحالة لخدمات ما بعد العنف بما في ذلك الخدمات الصحية والاجتماعية والقضائية / القانونية
- استمرار التدريب أو التدريب الموسع حول الوقاية من العنف والسؤال عنه والاستجابة له للأفراد المدربين الأقران وفرق الاستجابة للأزمات

- الإشراف الداعم المستمر للعاملين في مجال الرعاية الصحية أثناء زيارات الإشراف المجدولة بانتظام
- بما في ذلك مناقشات الصدمات غير المباشرة وروابط للدعم حسب الحاجة

- ما هو الدعم الآخر المطلوب؟



# ما نطلبه من الأفراد المدربون الأقران / فرق الاستجابة للأزمات

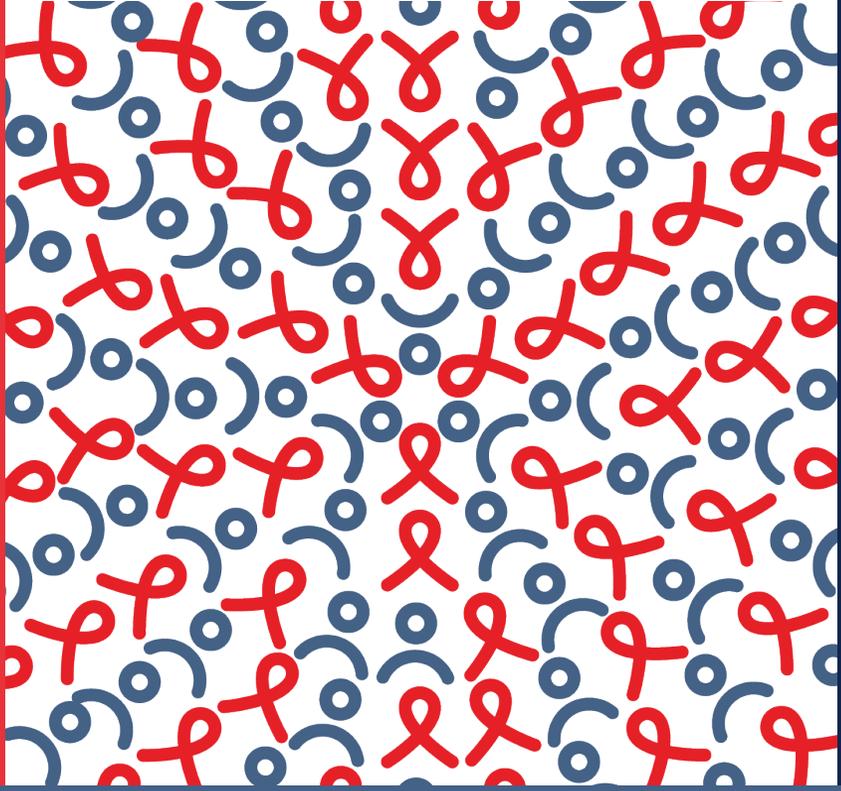
- توعية أعضاء المجتمع بما يشكل حدثاً سلبياً، بما في ذلك الأحداث المتعلقة باختبار المؤشر
  - تبادل المعلومات أثناء التوعية
  - ينبغي أن يسأل الأفراد المدربون الأقران على وجه التحديد عن الأحداث السلبية عند التتبع مع الأشخاص المتعايشين مع فيروس نقص المناعة البشرية
- عندما يقوم شخص بالإفصاح عن العنف
  - تقديم دعم الخط الأول (LIV).
  - المشاركة في محادثات تحسين السلامة.\*
  - توفير / الإحالة إلى الخدمات الصحية والاجتماعية والقضائية / القانونية لما بعد العنف.\*
  - مرافقة الناجي (ة) نحو الخدمات اللازمة.
  - توثيق العنف، بما في ذلك في النموذج الإضافي (الأداة 12)، إذا كان العنف الموثق حدثاً سلبياً مرتبطاً باختبار المؤشر.
- عندما يكشف شخص عن العنف لمقدم الرعاية الصحية
  - بناءً على طلب مقدمي الرعاية الصحية المرتبطين بمنظمة المجتمع المدني الخاصة بك، كن متوفراً لمرافقة أحد الناجين إلى خدمات أخرى و / أو العمل كمدير حالة للناجي (ة) (إذا كان هذا هو دورك كعضو في فريق الأزمات).

\* إذا كان هناك مستشار أو عضو آخر في فريق الاستجابة للأزمات متاحاً، فيمكن لهذا الشخص القيام على الفور بهذه الخطوات (E و S من LIVES) بدلاً من أن يقوم النظير الأصلي الذي تلقى الإفصاح بتنفيذ جميع أشكال LIVES. قرر مستوى منظمة المجتمع المدني. إذا كان العميل يفضل البقاء مع النظير الذي أفصح له، فينبغي لهذا النظير أن يغطي جميع الخطوات.



## النشاط ز. التخطيط لبدء هذا التدريب

- تعتبر طريقة بدء هذا التدريب قرارك الشخصي (افتراضي، حضوريا، أو مزيج من الاثنين) وسيعتمد على التمويل ووضع كوفيد – 19
- ستحتاج إلى مراجعة المواد، خاصة تلك المتعلقة بالأحداث السلبية، وتكييف إجراءات التشغيل الموحدة قبل بدء هذا التدريب. ويمثل البدء في التدريب فرصة لشرح إجراءات التشغيل الموحدة الجديدة الخاصة بك المتعلقة باختبار المؤشر وتوثيق الأحداث السلبية والتحقيق فيها.
- ما هي الانشغالات / الاستراتيجيات التي تواجهها فيما يتعلق بالبدء؟



---

الاختتام



## النشاط أ. الاختتام

- ينبغي على كل مشارك المشاركة بجملة واحدة حول كيفية تأثير ما تعلموه خلال هذا التدريب على أعمالهم في المستقبل.

• قم بتوفير رابط للاختبار البعدي هنا

• قم بتوفير رابط للتقييم هنا